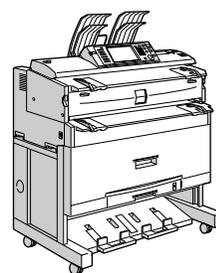




Instrucciones

Solución de problemas



-
- 1** Si la máquina no funciona de la forma deseada
 - 2** Solución de problemas cuando se utiliza la función de Copiadora
 - 3** Solución de problemas cuando se utiliza la función de impresora
 - 4** Solución de problemas cuando se utiliza la función de escáner
 - 5** Reposición de papel y tóner
 - 6** Eliminación de atascos
 - 7** Observaciones

Lea detenidamente este manual antes de utilizar la máquina y téngalo a mano para futuras consultas. Para un uso correcto y seguro, asegúrese de leer la "Información de seguridad" que se incluye en "Acerca de esta máquina" antes de utilizar la máquina.

Introducción

Este manual contiene instrucciones detalladas sobre el funcionamiento e información acerca del uso de esta máquina. Por su seguridad y beneficio, lea detenidamente este manual antes de usar la máquina. Mantenga este manual a mano para poder hacer consultas rápidas.

Importante

El contenido de este manual está sujeto a posibles cambios sin previo aviso. En ningún caso la empresa será responsable de daños directos, indirectos, especiales, accidentales o derivados del manejo o funcionamiento de la máquina.

Notas:

Algunas ilustraciones del manual pueden diferir ligeramente de su aparato.

Es posible que determinadas opciones no estén disponibles en todos los países. Para más detalles, consulte a su distribuidor local.

En función del país en el que se encuentre, determinadas unidades pueden ser opcionales. Para más detalles, consulte a su distribuidor local.

Precaución:

El uso de controles, ajustes o la realización de procedimientos distintos a los que se indican en este manual podría provocar la exposición a radiaciones peligrosas.

En este manual se emplean dos tipos de unidades de medida. Para esta máquina, consulte la versión métrica.

Para una buena calidad de copia, el proveedor recomienda el uso de tóner original.

El proveedor no se hace responsable de los daños o gastos derivados de la utilización de piezas que no sean las piezas originales del proveedor con sus productos de oficina.

Fuente de alimentación

220 - 240V, 50/60Hz, 8A o más

Asegúrese de conectar el cable de alimentación a una fuente de alimentación del tipo arriba indicado. Para más información sobre la fuente de alimentación, consulte Pág.82 "Conexión eléctrica".

Manuales para esta máquina

Consulte los manuales que correspondan según el uso que desee hacer de la máquina.

Importante

- Los soportes difieren según el manual.
- Las versiones impresa y electrónica del manual tienen el mismo contenido.
- Adobe Acrobat Reader o Adobe Reader debe estar instalado para ver los manuales como archivos PDF.
- En función del país en el que se encuentre, también puede disponer de manuales en formato html. Para poder ver los manuales en este formato, debe tener instalado un navegador Web.
- Para obtener más información sobre las funciones de RW-3600, consulte los manuales de esta opción.

Acerca de esta máquina

No deje de leer la sección “Información de seguridad” que se incluye en este manual antes de utilizar la máquina.

En este manual se facilita una introducción a las funciones de la máquina. También se explica el panel de mandos, los procedimientos de preparación para utilizar la máquina, cómo introducir texto y cómo instalar los CD-ROM suministrados.

Guía general de uso y configuración

Explica los ajustes de las Herramientas de usuario y los procedimientos de la Libreta de direcciones como el registro de direcciones de e-mail y códigos de usuario. En este manual también se incluyen explicaciones sobre cómo conectar la máquina.

Solución de problemas

Ofrece una guía para solucionar problemas habituales y explica cómo reponer papel, tóner y otros consumibles.

Manual de seguridad

Este manual está dirigido a los administradores de la máquina. Explica las funciones de seguridad que los administradores pueden utilizar para proteger los datos contra manipulaciones indebidas o impedir el uso no autorizado de la máquina.

Consulte este manual para los procedimientos de registro de administradores, así como para la configuración de usuarios y la autenticación del administrador.

Manual de referencia de copiadora/Document Server

Explica el funcionamiento y las funciones de la Copiadora y del Document Server. En este manual también se incluyen instrucciones para colocar originales.

Manual de referencia de impresora

Explica el funcionamiento y las funciones de la impresora.

❖ **Manual de referencia de escáner**

Explica el funcionamiento y las funciones del escáner.

❖ **Guía de red**

Explica cómo configurar y utilizar la máquina en un entorno de red y también cómo utilizar el software suministrado.

❖ **Otros manuales**

- Manuales para esta máquina
- Información de seguridad
- Guía rápida de copiadora
- Guía rápida de impresora
- Guía rápida de escáner
- Suplemento PostScript3
- Suplemento para UNIX
- Manuales de DeskTopBinder Lite
 - DeskTopBinder Lite Guía de configuración
 - DeskTopBinder Guía de introducción
 - Guía de Auto Document Link

Nota

- Los manuales que se proporcionan son específicos para cada tipo de máquina.
- Para conseguir el “Suplemento para UNIX”, visite nuestro sitio Web o consulte a un distribuidor autorizado.
- El “Suplemento PostScript3” y el “Suplemento para UNIX” incluyen descripciones de funciones y ajustes que podrían no estar disponibles en esta máquina.

CONTENIDO

Manuales para esta máquina	i
¿Cómo se lee este manual?	1
Símbolos	1
Nombres de las opciones principales	2
1. Si la máquina no funciona de la forma deseada	
<hr/>	
Indicadores	3
Pitido del panel	4
Comprobación del estado y la configuración de la máquina	5
Si se ilumina un indicador a la derecha de una tecla de función	8
Si hay problemas en el funcionamiento de la máquina	9
Si un trabajo no se realiza	14
2. Solución de problemas cuando se utiliza la función de Copiadora	
<hr/>	
Si aparece un mensaje	19
Si no puede realizar copias claras	22
Si no puede realizar las copias como desea	25
Si la memoria está llena.....	28
3. Solución de problemas cuando se utiliza la función de impresora	
<hr/>	
Si aparece un mensaje durante la instalación del driver de impresora	29
Windows 95/98/Me, Windows 2000 o Windows NT 4.0.....	29
Windows XP Professional, Windows Server 2003.....	30
Windows XP Home Edition	30
Si la conexión USB falla	32
Si aparece un mensaje	33
Mensajes de estado	33
Mensajes de alerta.....	34
Comprobación del registro de errores.....	36
Si no se puede imprimir	37
Otros problemas de impresión	40
4. Solución de problemas cuando se utiliza la función de escáner	
<hr/>	
El escaneo no se realiza de la forma esperada	47
Si no se pueden enviar los archivos escaneados	49
No se puede acceder a los archivos almacenados.....	49
No se puede examinar la red para enviar un archivo escaneado	49
No se puede iniciar el driver de TWAIN	49
Los archivos almacenados no se pueden editar	50
La función de entrega a través de la red no se puede utilizar	50
No es posible realizar operaciones cuando aparecen mensajes.....	50

Si aparece un mensaje	51
Aparece un mensaje en el panel de mandos.....	51
Aparece un mensaje en el ordenador cliente.....	58
5. Reposición de papel y tóner	
<hr/>	
Carga de papel	61
Colocación de la bobina de papel	63
Colocación de papel de corte.....	64
Cambio del tamaño del papel	65
Cambio del tamaño del papel de la bandeja de bobina de papel	65
Cambio del tamaño del papel de la bandeja de papel de corte	67
Reposición del tóner	68
Insertar el tóner	69
Envío de documentos escaneados cuando el tóner se ha agotado	70
Tóner usado	70
6. Eliminación de atascos	
<hr/>	
Eliminación del papel atascado.....	71
Localización del papel atascado	72
Eliminación del papel atascado.....	73
7. Observaciones	
<hr/>	
Dónde instalar la máquina	79
Entorno de la máquina	79
Conexión eléctrica.....	82
Mantenimiento de la máquina.....	83
Limpieza del interior de la tapa de originales.....	83
Limpieza de la unidad principal.....	85
ÍNDICE	86

¿Cómo se lee este manual?

Símbolos

En este manual se utilizan los símbolos siguientes:

ADVERTENCIA:

Indica importantes notas sobre la seguridad.

Si se pasan por alto estas notas, podrían producirse graves lesiones o incluso la muerte. No deje de leerlas. Se pueden encontrar en la sección “Información de seguridad” de Acerca de esta máquina.

PRECAUCIÓN:

Indica importantes notas sobre la seguridad.

Si se pasan por alto estas notas podrían producirse lesiones leves o moderadas, o bien dañarse la máquina o la propiedad. No deje de leerlas. Se pueden encontrar en la sección “Información de seguridad” de Acerca de esta máquina.

Importante

Indica puntos a los que hay que prestar atención cuando se utiliza la máquina y explicaciones de causas probables de atascos de papel, daños en originales o pérdida de datos. No deje de leer estas explicaciones.

Nota

Indica explicaciones complementarias de las funciones de la máquina e instrucciones para resolver errores del usuario.

Referencia

Este símbolo se encuentra al final de cada sección. Indica dónde puede encontrarse más información respecto a un tema concreto.

[]

Indica los nombres de las teclas que aparecen en la pantalla de la máquina.

[]

Indica los nombres de las teclas que aparecen en el panel de mandos de la máquina.

Nombres de las opciones principales

Las opciones principales de esta máquina se denominan en este manual como sigue:

- Alimentador de bobina tipo 240A → Bandeja de bobina de papel 1
- Alimentador de bobina tipo 240B → Bandeja de bobina de papel 2
- Bandeja de papel tipo 240 → Bandeja de papel cortado
- Plegadora FD6500A → Finisher de plegado

1. Si la máquina no funciona de la forma deseada

En este capítulo se explican procedimientos de solución de problemas básicos que son aplicables a todas las funciones de la máquina.

Indicadores

En esta sección se explican los Indicadores que se muestran cuando la máquina requiere que el usuario elimine atascos de papel, añada papel o realice otros procedimientos.

 : Indicador de atasco	Aparece cuando se produce un atasco. Consulte Pág.71 "Eliminación del papel atascado".
 : Indicador Añadir papel	Aparece cuando la máquina se queda sin papel. Consulte Pág.61 "Carga de papel".
 : Indicador Añadir tóner	Aparece cuando se agota el tóner. Consulte Pág.68 "Reposición del tóner".
 : indicador de Tóner residual lleno	Aparece cuando la botella de tóner residual está llena. Póngase en contacto con su distribuidor o con un representante del servicio técnico.
 : Indicador de llamada al servicio técnico	Aparece cuando la máquina funciona incorrectamente o requiere mantenimiento.
 : Indicador de tapa abierta	Aparece cuando la tapa frontal, etc., está abierta.

Pitido del panel

1

La tabla siguiente explica el significado de las distintas secuencias de sonido que produce la máquina para alertar a los usuarios sobre los originales olvidados y otras condiciones de la máquina.

Secuencia de sonido	Significado	Causa
Dos pitidos largos.	La máquina se ha calentado.	Después de enfriarse o encenderse, la máquina se ha calentado totalmente y está lista para su uso.
Un solo pitido corto.	Entrada en panel/pantalla aceptada.	Se ha pulsado una tecla en el panel de mandos o la pantalla.
Pitido corto y luego largo	Entrada en panel/pantalla rechazada.	Se ha pulsado una tecla no válida en el panel de mandos o en la pantalla o bien la contraseña introducida no es correcta.
Un solo pitido largo.	Trabajo completado correctamente.	Ha terminado un trabajo de Características de copiadora/Document Server.
Cinco pitidos largos.	Alerta suave.	La pantalla inicial reaparece cuando la máquina entra en modo de ahorro de energía y se cancela la pantalla simplificada.
Cinco pitidos largos repetidos cuatro veces.	Alerta suave.	Falta papel.
Cinco pitidos cortos repetidos cinco veces.	Alerta fuerte.	La máquina requiere la atención del usuario porque el papel se ha atascado, hay que rellenar el tóner, o se han producido otros problemas.

Nota

- Los usuarios no pueden silenciar las alertas de sonido de la máquina. Cuando la máquina emite un sonido para alertar a los usuarios de un atasco de papel o una petición de tóner, si las tapas de la máquina se abren y cierran repetidamente en un corto espacio de tiempo, la alerta de sonido podría continuar, incluso después de reanudarse el estado normal.
- Para obtener más detalles acerca de la activación o desactivación de las alertas de sonido, consulte la Guía general de uso y configuración.

Referencia

Guía general de uso y configuración

Comprobación del estado y la configuración de la máquina

Es posible comprobar el estado del sistema de la máquina.

1

❖ Info mantenimiento

Puede comprobar los siguientes elementos en **[Info mantenimiento]**:

- **[Tóner restante]**
Muestra la cantidad de tóner que queda.
- **[Bandeja de papel]**
Muestra el tipo y tamaño del papel colocado en la bandeja.
- **[Atasco de original]**
Muestra el estado de atascos de originales y soluciones para eliminarlos.
- **[Atasco de papel]**
Muestra el estado de atascos de papel y soluciones para eliminarlos.
- **[Tapa abierta]**
Indica si la tapa delantera, la unidad dúplex, etc. está abierta.

❖ Almacenaje datos

Puede comprobar los siguientes elementos en **[Almacenaje datos]**:

- **[Memoria restante HDD]**
Muestra la cantidad de memoria disponible en el disco duro.
- **[Archivos HDD]**
Muestra el número total de trabajos almacenados en el disco duro.
- **[Trabajo(s) impresión]**
Muestra el número de trabajos para Impresión retenida/Impresión almacenada/Impresión bloqueada/Impresión de muestra.
- **[Estado borrado memoria]**
Muestra el estado de los datos de la memoria.

❖ Info dirección máquina

Puede comprobar los siguientes elementos en **[Info dirección máquina]**:

- **[Dirección IPv4 de la máquina]**
Muestra la dirección IPv4 de la máquina.
- **[Dirección IPv6 de la máquina]**
Muestra la dirección IPv6 de la máquina.

❖ Consultas

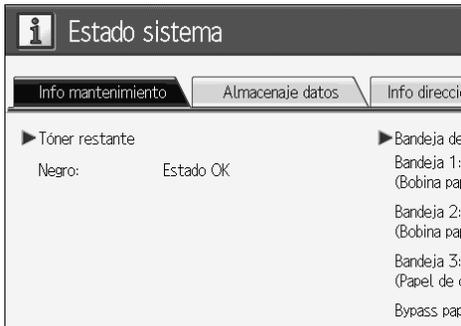
Puede comprobar los siguientes elementos en **[Consultas]**:

- **[Reparaciones máquina]**
Muestra el número de la máquina y el número de contacto necesarios para el servicio técnico.
- **[Consultor de ventas]**
Muestra el número de teléfono del representante de ventas.
- **[Pedido consumibles]**
Muestra el número de contacto para realizar pedidos de suministros.
- **[Detalles consumibles]**
Muestra el nombre del tóner utilizado en la máquina.

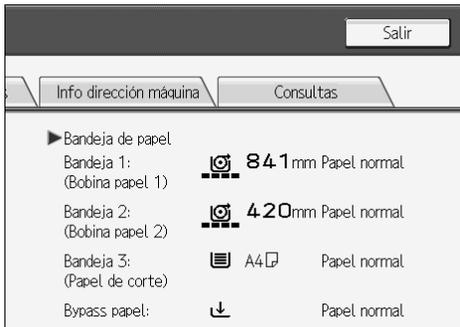
1 En el panel de mandos, pulse **[Estado sistema]**.



2 Seleccione cada ficha y compruebe su contenido.



- 3** Tras comprobar la información, pulse **[Salir]**. Aparece de nuevo la pantalla anterior.



Nota

- [Atasco de original]**, **[Atasco de papel]** y **[Tapa abierta]** aparecen sólo cuando se producen estos errores.
- Para obtener más información sobre cómo localizar y eliminar atascos, consulte “Localización del papel atascado” o “Eliminación del papel atascado”.

Referencia

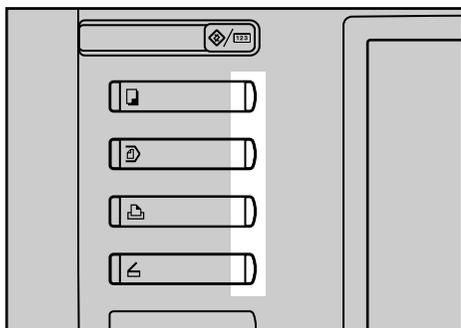
Pág.72 “Localización del papel atascado”

Pág.71 “Eliminación del papel atascado”

Si se ilumina un indicador a la derecha de una tecla de función

1

Si se ilumina un indicador situado a la derecha de una tecla de función, pulse la tecla de función correspondiente. A continuación, siga las instrucciones que aparecen en el panel de mandos.



ATK001S

Si se produce un error en la función que está utilizando, compruebe el mensaje que aparece en el panel de mandos y consulte la sección “Si se muestra un mensaje” correspondiente a la función.

A continuación se explican los principales motivos de que la tecla de función esté iluminada.

Problema	Causa	Solución
Los documentos e informes no se imprimen.	No queda papel para copia.	Añada más papel. Consulte Pág.61 “Carga de papel”.
Se ha producido un error.	La función con el indicador encendido no funciona correctamente.	Apunte el número de código que aparece en la pantalla y póngase en contacto con el servicio técnico. Consulte la sección “Si aparece un mensaje” de cada capítulo. Las otras funciones pueden utilizarse con toda normalidad.
La máquina no puede conectarse a la red.	Se ha producido un error en la red.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe el mensaje mostrado y emprenda la acción apropiada. Consulte la sección “Si aparece un mensaje” de cada capítulo. • Compruebe que la máquina está conectada correctamente a la red y que está adecuadamente configurada. Consulte la Guía general de uso y configuración. • Póngase en contacto con el administrador. • Si la tecla de función sigue encendida incluso después de tomar todas las medidas indicadas anteriormente, póngase en contacto con el servicio técnico.

Si hay problemas en el funcionamiento de la máquina

En el siguiente cuadro se ofrecen explicaciones de los problemas y mensajes más habituales.

Si aparecen otros mensajes, siga las instrucciones que se indican.

Importante

- ❑ Compruebe la dirección de contacto y el número de serie de la máquina que aparecen en el mensaje de llamada al servicio técnico (📞) y póngase en contacto con un representante del servicio técnico. Si no se muestra la dirección de contacto, póngase en contacto con su distribuidor.

Problema	Causa	Solución
No ocurre nada cuando se enciende el interruptor de funcionamiento.	El interruptor principal de alimentación está apagado.	Encienda el interruptor principal de alimentación.
Si bien aparece la pantalla de la copiadora cuando la máquina se enciende mediante el interruptor de alimentación principal, no puede pasar a otra pantalla al pulsar la tecla [Escáner] .	Las funciones distintas de la función de copiadora todavía no están listas.	Espere un poco más.
La máquina se acaba de encender y se muestra la pantalla Herramientas de usuario, pero en el menú Herr. usu. faltan opciones.	Las funciones distintas de la función de copiadora todavía no están listas. El tiempo necesario varía según la función. Las funciones aparecen en el menú Herr. usu. cuando pueden utilizarse.	Espere un poco más.
El indicador de alimentación principal sigue parpadeando y no se apaga cuando se pulsa.	Esto sucede en los siguientes casos: <ul style="list-style-type: none"> • La máquina se está comunicando con un equipo externo. • El disco duro está activo. 	Verifique si la máquina se comunica con un ordenador.
La pantalla está apagada.	La máquina se encuentra en el modo Ahorro de energía.	Pulse la tecla [Ahorro de energía] para cancelar el modo de ahorro de energía.
La pantalla está apagada.	El interruptor de funcionamiento está apagado.	Encienda el interruptor de funcionamiento.
La pantalla está apagada.	El mando de contraste de la pantalla está girado a la posición oscura.	Ajuste el mando de contraste de la pantalla a la posición clara para ver la pantalla correctamente. Consulte Acerca de esta máquina

Problema	Causa	Solución
Aparece "Por favor, espere."	Este mensaje aparece cuando se enciende el interruptor de funcionamiento.	Espere a que la máquina esté lista.
Aparece "Por favor, espere."	Este mensaje aparece al cambiar el cartucho de tóner.	Espere a que la máquina esté lista.
Aparece "La memoria está llena. ¿Desea almacenar el archivo escaneado?"	Los originales escaneados superan el número de hojas/páginas que pueden almacenarse en el disco duro.	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse [Almacenar archivo] para almacenar las páginas que se han escaneado. Elimine los archivos no necesarios con [Eliminar archivo]. • Pulse [No] si no va a almacenar las páginas que se han escaneado. Elimine los archivos no necesarios con [Eliminar archivo].
"No tiene privilegios para utilizar esta función." sigue apareciendo a pesar de haber introducido un código de usuario válido.	Este código de usuario no está autorizado a utilizar la función seleccionada.	Póngase en contacto con el administrador.
"No tiene privilegios para utilizar esta función." sigue apareciendo a pesar de haber introducido un código de usuario válido.	Este código de usuario no está autorizado a utilizar la función seleccionada.	Pulse la tecla [Ahorro de energía] . Confirme que la pantalla se apaga y, a continuación, pulse de nuevo la tecla [Ahorro de energía] . Volverá a aparecer la pantalla de introducción del código de usuario. Al imprimir con la función de copiadora o impresora, pulse la tecla [Ahorro de energía] sólo tras finalizar la impresión.
Aparece "Se ha producido un error en la autenticación."	El nombre de usuario o la contraseña de inicio de sesión introducidos no son correctos.	Solicite al administrador de usuario el nombre de usuario y la contraseña de inicio de sesión correctos.
Aparece "Se ha producido un error en la autenticación."	La máquina no puede efectuar la autenticación.	Póngase en contacto con el administrador.
Aparece "Entre los arch. espec. hay arch. sin privilegios de acceso. Solo los archivos con privilegio de acceso se eliminarán."	Ha intentado eliminar archivos sin tener autorización para ello.	Los archivos pueden ser eliminados por la persona que los creó. Para eliminar un archivo sin estar autorizado para ello, póngase en contacto con la persona que lo creó.
Se mantiene un mensaje de error, incluso después de retirar el papel atascado.	El papel sigue atascado en la bandeja.	Retire el papel atascado, consulte Pág.71 "Eliminación del papel atascado".

Problema	Causa	Solución
Aparece la pantalla de introducción del código de usuario.	La gestión de usuarios restringe el número de usuarios.	Introduzca el código de usuario (hasta 8 dígitos) y, a continuación, pulse [OK] .
Aparece la pantalla Autenticación.	Está ajustada la autenticación básica, la autenticación de Windows, la autenticación LDAP o la autenticación del servidor de integración.	Introduzca su nombre de usuario de inicio de sesión y la contraseña de usuario. Consulte Acerca de esta máquina
Las imágenes originales se imprimen en el reverso del papel.	Ha cargado el papel de forma incorrecta.	Cargue el papel correctamente. Coloque papel en la bandeja de papel de corte con la cara de impresión hacia abajo y en la bandeja bypass con la cara de impresión hacia arriba. Consulte Pág.61 "Carga de papel".
A menudo se producen atascos de papel.	Es posible que los topes laterales, el tope posterior o los topes finales laterales no se hayan ajustado correctamente en la bandeja de papel de corte.	<ul style="list-style-type: none"> • Retire el papel. Consulte Pág.71 "Eliminación del papel atascado". • Compruebe que los topes laterales, el tope posterior y los topes finales laterales estén ajustados de la manera correcta. Consulte Pág.65 "Cambio del tamaño del papel".
A menudo se producen atascos de papel.	El papel está arrugado o doblado.	Corte las zonas dobladas o arrugadas de la bobina de papel. Retire el papel de corte que está doblado o arrugado.
A menudo se producen atascos de papel.	Hay papel atascado o rasgado dentro de la máquina.	Retire el papel según sea necesario. Consulte Pág.71 "Eliminación del papel atascado".
A menudo se producen atascos de papel.	Puede que haya colocado papel de un tamaño diferente al de los ajustes de tamaño de papel.	<ul style="list-style-type: none"> • Retire el papel. Consulte Pág.71 "Eliminación del papel atascado". • Utilice los ajustes de tamaño de papel de la bandeja para definir el tamaño del papel. Consulte la Guía general de uso y configuración e Acerca de esta máquina.
Se mantiene un mensaje C de error, incluso después de retirar el papel atascado.	No ha abierto y cerrado la zona superior de la unidad de fusión.	Cuando aparece un mensaje C de atasco de papel, éste se mantiene hasta que abra y cierre la zona superior de la unidad de fusión. Abra la tapa de la unidad de fusión situada en la parte posterior y, después, la zona superior de la unidad de fusión para comprobar si queda papel en el interior. Consulte Pág.71 "Eliminación del papel atascado".
Los originales se atascan con frecuencia.	Los originales están ondulados.	Estire el papel ondulado e inténtelo de nuevo.

❖ Document Server

Problema	Causa	Solución
Aparece "Se ha excedido n° máx. págs. por arch. ¿Desea almacenar las páginas escaneadas como 1 archivo?".	El número de páginas escaneadas sobrepasa la capacidad para cada archivo del Document Server.	<ul style="list-style-type: none"> • Para almacenar las páginas escaneadas como un archivo, pulse [Almacenar archivo]. Los datos escaneados se almacenan como un archivo en el Document Server. • Si no desea almacenar páginas escaneadas, pulse [No]. Los datos escaneados se borran. • Puede almacenar hasta 1000 páginas de tamaño A4 por documento.
Aparece "El original está siendo escaneado por otra función. Espere por favor.".	La función de Copiadora o Escáner está en uso.	Para cancelar el trabajo actual, primero pulse [Salir] y, a continuación, pulse la tecla [Copia] o la tecla [Escáner] . Luego pulse la tecla [Borrar/Parar] . Cuando aparezca el mensaje "Ha pulsado la tecla Parar. ¿Está seguro de que quiere parar el copiado?" o "Ha pulsado la tecla Borrar/Parar. ¿Está seguro de que quiere parar el escaneo?", pulse [Parar] .
"No se puede mostrar vista previa de pág." aparece en la pantalla y no se puede comprobar la imagen en miniatura.	Es posible que los datos de la imagen se hayan dañado.	Al pulsar [Salir] se muestra la pantalla de vista previa sin una miniatura.
Ha olvidado la contraseña.	No se puede acceder a un archivo protegido sin introducir la contraseña.	Póngase en contacto con el administrador. Para eliminar los archivos almacenados en el Document Server, seleccione [Elim. todos arch. Document Server] . Dado que de esta forma se eliminarán los archivos individuales de forma permanente, asegúrese de que el servidor de documentos no contiene archivos que desea conservar. Consulte la Guía general de uso y configuración.

Problema	Causa	Solución
No puede encontrar lo que hay almacenado en un archivo.	Es posible que no pueda averiguar el contenido de un archivo simplemente a partir de su nombre.	Puede alternar la pantalla Seleccionar archivo entre [Lista] y [Miniaturas] para comprobar el contenido del archivo. En la vista de lista se muestran el nombre y la fecha de almacenamiento del archivo, así como el nombre del usuario. En vista de miniatura, aparece una imagen del archivo almacenado. La imagen puede ampliarse pulsando [Vista previa] . Utilice la pantalla Seleccionar archivo para comprobar otra información, aparte del nombre de archivo. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.
La memoria se llena con frecuencia.	La memoria del servidor de documentos está llena.	Elimine los archivos no necesarios. En la pantalla de selección de archivos, seleccione los archivos que no necesite y, a continuación, pulse [Eliminar archivo] . Si aún así no se aumenta la memoria disponible, haga lo siguiente. <ul style="list-style-type: none"> • Cambie a la pantalla del escáner y elimine allí los archivos no necesarios almacenados en la función de escáner. • Cambie a la pantalla de impresora y elimine los archivos no necesarios almacenados en Impresión de muestra, Impresión bloqueada, Impresión retenida e Impresión almacenada.
Desea comprobar la calidad de la impresión antes de realizar una tirada grande.	Puede imprimir una sola copia sin volver a especificar el ajuste.	Compruebe la calidad de impresión imprimiendo únicamente el primer juego mediante la tecla [Copia de muestra] .

Nota

- La colocación de papel ondulado en la bandeja de papel de corte puede producir atascos de papel y manchas en los bordes de papel. Para colocar papel ondulado en la bandeja de papel de corte, primero debe aplanarlo con la mano y después debe asegurarse de que la cara de impresión se coloca hacia abajo. Asimismo, para evitar que el papel se curve, colóquelo sobre una superficie plana y no lo apoye contra la pared.
- Si no puede realizar copias como desea debido a problemas con el tipo, tamaño o capacidad del papel, utilice un papel recomendado. Consulte Acerca de esta máquina

Referencia

Acerca de esta máquina

Si un trabajo no se realiza

1

Si no puede ejecutar una función, puede ser que la máquina esté retenida por otra función.

Si no puede ejecutar una función, finalice todas las demás funciones activas actualmente e intente de nuevo ejecutar la función. En determinados casos, puede realizar otro trabajo (copiadora, Document Server, impresora, escáner) sin cancelar el trabajo actual que se está realizando. La realización de varias tareas de forma simultánea se denomina “Acceso múltiple”.

Cuadro de combinaciones

❖ **Compatibilidad de funciones**

El cuadro muestra la compatibilidad de funciones cuando la prioridad de impresión está establecida en “Intercalar”. Consulte la Guía general de uso y configuración.

△: Se pueden realizar operaciones simultáneas.

●: La función se activa cuando la tecla de función correspondiente se pulsa y se realiza la conexión remota (del escáner/extensión remota).

○: La función se activa cuando se pulsa la tecla **[Interrumpir]** para detener la operación anterior.

→: La función se realiza automáticamente cuando la operación anterior concluye.

×: La función debe comenzar una vez terminada la operación anterior. (Las operaciones simultáneas no son posibles.)

Modo tras seleccionar		Modo antes de seleccionar													
		Copia		Interrumpir copia		Impresora		Escáner		TWAIN		Document Server		DeskTopBinder	
		Operaciones para copiar	Copia	Operaciones para copiar	Copia	Recepción de datos	Impresión	Operaciones para escanear	Escaneo	Escaneo	Operaciones para Document Server	Escaneo de un documento para almacenarlo en el Document Server	Impresión desde Document Server	Impresión	Impresión
Copia	Operaciones para copiar	×	×	○	○	△	△	●	●	●	●	●	●	△	△
	Copia	△ *1	→ *1	○	○	△	△	●	● *2	×	●	● *2	△	△	△
Interrumpir copia	Operaciones para copiar	○	○	×	×	△	△	○	○	○	×	×	×	△	△
	Copia	○	○	×	×	△	→	○	○	○	×	×	×	→	→
Impresora	Recepción de datos	△	△	△	△	→	→	△	△	△	△	△	△	△	△
	Impresión	△	△	○	○	△	→	△	△	△	△	△	△	△	△
Escáner	Operaciones para escanear	●	●	○	○	△	△	×	×	●	●	●	△	△	△
	Escaneo	●	● *2	○	○	△	△	×	×	×	●	● *2	△	△	△
TWAIN	Escaneo	×	×	×	×	△	△	×	×	×	×	×	△	△	△

Modo antes de seleccionar		Modo tras seleccionar													
		Copia		Interrumpir copia		Impresora		Escáner		TWAIN		Document Server			
Document Server	Operaciones para Document Server	●	●	○	○	△	△	●	●	●	×	×	×	△	△
	Escaneo de un documento para almacenarlo en el Document Server	●	×	○	○	△	△	●	● ^{*2}	×	×	×	×	△	△
	Impresión desde Document Server	●	△	○	○	△	△	△	△	△	△ ^{*3}	△ ^{*3}	△ ^{*3}	△	△
DeskTopBinder	Impresión	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△
Web Document Server	Impresión	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△
	Operaciones para copiar														
	Copia														
	Operaciones para copiar														
	Copia														
	Recepción de datos														
	Impresión														
	Operaciones para escanear														
	Escaneo														
	Escaneo														
	Operaciones para Document Server														
	Escaneo de un documento para almacenarlo en el Document Server														
	Impresión desde Document Server														
	Impresión														
	Impresión														

- *1 Las operaciones simultáneas sólo son posibles cuando se han escaneado todos los documentos del trabajo anterior y aparece la tecla **[Nuevo trab.]**.
- *2 Puede escanear un documento una vez escaneados todos los documentos del trabajo anterior.
- *3 El funcionamiento simultáneo resulta posible después de pulsar **[Nuevo trab.]**.

 **Nota**

- Si la máquina es capaz de ejecutar varias funciones simultáneamente, especifique qué función tendrá prioridad en “Prioridad impresión”. Esta configuración está preajustada a “Modo visualización”. Para configurar la función de prioridad de impresión, consulte la Guía general de uso y configuración.
- Mientras la impresión está en curso, el escaneo de un documento utilizando otra función puede llevar más tiempo.

 **Referencia**

Guía general de uso y configuración.

2. Solución de problemas cuando se utiliza la función de Copiadora

En este capítulo se explican causas probables y posibles soluciones a problemas de la función de copiadora.

Si aparece un mensaje

En esta sección se explican los mensajes principales de la máquina. Si aparecen otros mensajes, siga las instrucciones que le indiquen.

Importante

- Compruebe la dirección de contacto y el número de serie de la máquina que aparecen en el mensaje de llamada al servicio técnico (📞) y póngase en contacto con un representante del servicio técnico. Si no se muestra la dirección de contacto, póngase en contacto con su distribuidor.
- Para los mensajes que no se incluyen aquí, consulte “Si hay problemas en el funcionamiento de la máquina”.

Mensaje	Causa	Solución
Por favor, espere.	Se acaba de encender el interruptor de alimentación principal, se ha cambiado el tipo de papel (papel normal/papel traslúcido/film) o bien la máquina se está preparando de otra manera.	Espera hasta que la máquina se haya calentado por completo. Cuando “Puede empezar a escanear los originales.” y “Seleccione la copia y coloque el original.” se muestran de forma alternativa, puede realizar los ajustes de sus copias y escanear los originales. Una vez que los originales se hayan escaneado, la máquina comenzará a copiar automáticamente cuando se haya calentado. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.
No se puede detectar el tamaño del original.	La máquina no puede detectar el tamaño del original.	Seleccione una bandeja de papel de forma manual sin utilizar [Selec. papel auto.] y especifique una escala de reproducción sin utilizar [Reduc/Ampl. automática] .
La memoria está llena.	La memoria de la máquina está llena debido a que se están escaneando originales o se está realizando alguna función. El número de originales que se pueden almacenar en la memoria depende del tamaño de los originales y de los ajustes de la función.	<ul style="list-style-type: none">• Cuando se ha seleccionado Clasificación, pulse [Salir] para copiar los originales escaneados y después copie los originales que falten.• Cuando la función Preconfiguración de trabajos esté seleccionada, compruebe el número trabajos preconfigurados y, a continuación, intente escanear los originales de nuevo.

Mensaje	Causa	Solución
Compruebe el tamaño del papel.	Se ha colocado un tamaño de papel inadecuado.	Compruebe los ajustes de Reducir/Ampliar, etc. e inténtelo de nuevo.
No se puede clas. con giro este tamaño de papel. Selec. otro tamaño papel o cancele modo clas. con giro.	La función de clasificación con giro no admite el tamaño del original escaneado.	No puede utilizar la clasificación con giro con los tamaños de papel A0, B4, A4 ni el tamaño personalizado. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.
El número máximo de juegos es nn. (n equivale a una cifra).	El número de copias supera la cantidad de impresión máxima.	Puede cambiar la cantidad máxima de copias. Consulte la Guía general de uso y configuración.
El arch. que se está guardando supera el n° máx. de págs. por arch. Se parará de copiar.	Los originales escaneados tienen demasiadas páginas para almacenarse como un solo documento.	Pulse [Salir] y, a continuación, almacénelos de nuevo con un número de páginas apropiado.
No tiene privilegios para utilizar esta función.	Este código de usuario no está autorizado a utilizar la función seleccionada.	Póngase en contacto con el administrador.
No tiene privilegios para utilizar esta función.	Este código de usuario no está autorizado a utilizar la función seleccionada.	Si el mensaje continúa mostrándose y no es posible cambiar de pantalla, pulse la tecla [Ahorro de energía] . Confirme que la pantalla se apaga y, a continuación, pulse de nuevo la tecla [Ahorro de energía] . Volverá a aparecer la pantalla de introducción del código de usuario. Al imprimir con la función de copiadora o impresora, pulse la tecla [Ahorro de energía] sólo tras finalizar la impresión.
Se ha producido un error en la autenticación.	El nombre de usuario o la contraseña de inicio de sesión introducidos no son correctos.	Solicite al administrador de usuario el nombre de usuario y la contraseña de inicio de sesión correctos.
Se ha producido un error en la autenticación.	La máquina no puede efectuar la autenticación.	Póngase en contacto con el administrador.
Entre los arch. espec. hay arch. sin privilegios de acceso. Solo los archivos con privilegio de acceso se eliminarán.	Ha intentado eliminar archivos sin tener autorización para ello.	Los archivos pueden ser eliminados por la persona que los creó. Para eliminar un archivo sin estar autorizado para ello, póngase en contacto con la persona que lo creó.

Mensaje	Causa	Solución
El orig. está siendo escaneado por otra función. Espere.	La función de Document Server o escáner está en uso.	Para cancelar el trabajo actual, pulse [Salir] y, a continuación, pulse la tecla [Document Server] o [Escáner] . Luego pulse la tecla [Borrar/Parar] . Cuando aparezca el mensaje "Ha pulsado la tecla Borrar/Parar. ¿Está seguro de que quiere parar el escaneo? ", pulse [Parar] .
Por favor, espere.	La lista de destinos se está actualizando desde la red mediante SmartDeviceMonitor for Admin. En función del número de destinos que deben actualizarse, puede producirse alguna demora antes de que pueda reanudar la operación. No se pueden realizar operaciones mientras aparezca este mensaje.	Espere hasta que desaparezca el mensaje. No apague la máquina mientras aparezca este mensaje.

Referencia

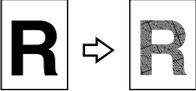
Pág.9 "Si hay problemas en el funcionamiento de la máquina"

Si no puede realizar copias claras

En esta sección se explican causas probables y posibles soluciones para copias que no son de buena calidad.

Problema	Causa	Solución
En las copias aparecen rayas blancas o negras.	El cristal de exposición o la placa del cristal de exposición están sucios.	Limpie el cristal de exposición o la placa del cristal de exposición. Consulte Pág.83 "Mantenimiento de la máquina".
En las copias aparecen rayas blancas o negras.	El original tiene polvo.	Limpie el original e intente realizar la copia de nuevo. Extreme el cuidado cuando utilice los siguientes tipos de original: <ul style="list-style-type: none"> • Con dibujos realizados a mano o con dibujos realizados con otras formas de lápiz o bolígrafo, como un plotter. • El papel traslúcido, el film u otros tipos de originales pueden atraer la electricidad estática. • Originales muy largos.
El fondo está sucio.	La densidad de imagen es demasiado oscura.	Cambie el ajuste de densidad de imagen. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.
El fondo está sucio.	No se ha seleccionado Densidad automática de la imagen.	Seleccione la densidad automática. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.
Las copias son demasiado claras.	La densidad de imagen es demasiado clara.	Cambie los ajustes de densidad de imagen. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.
Las copias son demasiado claras.	Puede producirse una copia clara cuando se utiliza papel húmedo o de grano grueso.	Utilice el papel recomendado. Además, utilice papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Consulte Acerca de esta máquina
Las copias son demasiado claras.	El cartucho de tóner está casi vacío.	Añada tóner. Consulte Pág.68 "Reposición del tóner".
Hay partes de las imágenes que no se imprimen.	El papel está húmedo.	Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Consulte Acerca de esta máquina
La fusión del tóner es deficiente.	El grosor del papel no se ha definido de forma correcta.	Defina de nuevo el grosor del papel. Consulte la Guía general de uso y configuración.
La fusión del tóner es deficiente.	El papel de copia es demasiado grueso.	Defina de nuevo el grosor del papel. Consulte la Guía general de uso y configuración.
Siempre se ensucia la misma zona de copia cuando se hacen copias.	El cristal de exposición o la placa del cristal de exposición están sucios.	Limpie el cristal de exposición o la placa del cristal de exposición. Consulte Pág.83 "Mantenimiento de la máquina".

Problema	Causa	Solución
Siempre se ensucia la misma zona de copia cuando se hacen copias.	El original que ya se ha impreso es escaneado.	Seleccione [Copia de copia] y, a continuación, inicie la copia. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.
La densidad de la imagen es desigual.	El original tiene zonas con colores sólidos o bien se ha seleccionado Positivo/Negativo al copiar varias hojas.	Cuando utilice la copia con repetición en originales con zonas con colores sólidos, ajuste el número de los originales de la forma siguiente: A0 - A2 (E - C): 1 hoja, A3 (B) o menor: 3 hojas. Para obtener más información sobre los tamaños de los originales, consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.
La densidad de la imagen es desigual.	Los originales con medios tonos pueden producir este problema.	Inténtelo mediante "Texto/Foto" o "Foto".
Las imágenes aparecen borrosas cuando se utiliza papel traslúcido.	El papel traslúcido se utiliza cuando se copian varias hojas.	Seleccione un grosor de papel adecuado para el papel de copia. Consulte la Guía general de uso y configuración.
Se producen muchas arrugas cuando se utiliza papel traslúcido.	Se ha seleccionado un grosor de papel inadecuado.	Seleccione un grosor de papel adecuado para el papel de copia. Consulte la Guía general de uso y configuración.
Se producen fuertes arrugas cuando se utiliza papel traslúcido.	El tipo de papel se acaba de cambiar del papel normal al papel traslúcido.	Espere un minuto aproximadamente.
Aparecen rayas, arañosos o arrugas en las zonas con negro sólido.	El papel de copia se ha cambiado del papel normal al traslúcido o del papel traslúcido al normal.	Después de cambiar del papel normal al traslúcido, espere un minuto. Después de cambiar del papel traslúcido al normal, espere dos minutos antes de realizar copias.
Se copia el reverso de una imagen original.	La densidad de imagen es demasiado alta.	Ajuste la densidad de imagen Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.
Se copia el reverso de una imagen original.	No se ha seleccionado Densidad automática de la imagen.	Seleccione la densidad automática. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.
Las copias están borrosas.	Se han realizado copias continuas en papel de tamaño pequeño.	Espere dos minutos aproximadamente e intente realizar de nuevo la copia.
Aparece una sombra en copias si utiliza originales pegados.	La densidad de imagen es demasiado alta.	Ajuste la densidad de imagen Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server. Cambie la orientación del original. Coloque cinta correctora en la parte pegada.
Partes de las imágenes no se copian.	El original no está bien colocado.	Coloque los originales correctamente. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.

Problema	Causa	Solución
Partes de las imágenes no se copian.	No se ha seleccionado el tamaño de papel correcto.	Seleccione el tamaño de papel adecuado.
Aparecen líneas blancas.	El cristal de exposición o la placa del cristal de exposición están sucios.	Limpie el cristal de exposición o la placa del cristal de exposición. Consulte Pág.83 "Mantenimiento de la máquina".
Aparecen líneas blancas.	Cuando  parpadea, el tóner comienza a agotarse.	Añada tóner. Consulte Pág.68 "Reposición del tóner".
Las copias están en blanco.	El original no está bien colocado.	Cuando use el cristal de exposición, coloque los originales con la cara hacia abajo. Consulte el Manual de referencia de copiadora / Document Server.
Aparece un patrón muaré en las copias. 	El original tiene una imagen de trama de puntos o muchas líneas.	Coloque el original en el cristal de exposición ligeramente en ángulo.
Aparecen arrugas en la copia.	El papel está húmedo.	<ul style="list-style-type: none"> • Sustituya el papel con otro nuevo. • Para evitar que el papel absorba humedad, encienda el interruptor del calentador antihumedad. Consulte Acerca de esta máquina

Si no puede realizar las copias como desea

En esta sección se explican causas probables y posibles soluciones para copias que no son de buena calidad.

❖ Básicas

2

Problema	Causa	Solución
A menudo se producen atascos de papel.	El número de hojas colocadas en la bandeja de papel de corte supera la capacidad de la máquina.	Cargue papel sólo hasta las marcas de límite superiores de los topes laterales de la bandeja de papel de corte. Consulte Pág.61 "Carga de papel".
A menudo se producen atascos de papel.	Los topes laterales de la bandeja de papel de corte están demasiado apretados.	Empuje los topes laterales de la bandeja de papel de corte para separarlos ligeramente y, a continuación, vuelva a ajustar la bandeja.
A menudo se producen atascos de papel.	El papel está húmedo.	Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Consulte Acerca de esta máquina
A menudo se producen atascos de papel.	El papel es demasiado grueso o demasiado fino.	Utilice el papel recomendado. Consulte Acerca de esta máquina
A menudo se producen atascos de papel.	El papel está doblado o arrugado.	Corte las zonas dobladas o arrugadas de la bobina de papel. Retire el papel de corte que está doblado o arrugado.
A menudo se producen atascos de papel.	Hay papel atascado o rasgado dentro de la máquina.	Retire el papel correctamente. Consulte Pág.71 "Eliminación del papel atascado".
A menudo se producen atascos de papel.	El papel está ondulado.	Suavice las ondas del papel e inténtelo de nuevo.
A menudo se producen atascos de papel.	Se utiliza papel ya impreso.	Utilice el papel recomendado. No utilice papel de copia usado o en el que ya se haya impreso. Consulte Acerca de esta máquina
El papel de copia se arruga.	El papel está húmedo.	Sustituya el papel con otro nuevo. Corte el papel a 1000 mm (40") antes de realizar la copia.
El papel de copia se arruga.	El papel está húmedo.	Encienda el interruptor del calentador antihumedad. Consulte Acerca de esta máquina
El papel de copia se arruga.	El papel es demasiado fino.	Utilice el papel recomendado. Consulte Acerca de esta máquina
Las copias están inclinadas.	El original se ha colocado recto.	Coloque el original de modo que esté bien alineado con las guías de originales.
El tamaño del original y el de la copia no coinciden.	La humedad puede provocar que el papel encoja.	Defina el ajuste Ampliación detallada para la copia adicional. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.

Problema	Causa	Solución
No se pueden escanear de forma continua originales de papel de la serie A y la serie JIS B mezcladas.	No se pueden escanear de forma continua originales de diferentes series de papel al mismo tiempo.	Escanee los originales de cada serie de forma separada.
No es posible combinar varias funciones.	Las funciones seleccionadas no pueden utilizarse conjuntamente.	Compruebe la combinación de funciones y realice los ajustes de nuevo. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.
Las imágenes están inclinadas.	Los topes laterales de la bandeja de papel de corte no están bloqueados.	Asegúrese de que los topes laterales están bloqueados. Consulte Pág.65 "Cambio del tamaño del papel".
Las imágenes están inclinadas.	El papel está entrando ligeramente inclinado.	Cargue el papel correctamente. Consulte Pág.61 "Carga de papel".
La máquina no comienza a realizar las copias aunque haya colocado papel en la bandeja bypass.	Los originales no se escanean.	Después de escanear los originales, coloque papel en la bandeja bypass.
Las copias se mueven lateralmente.	La bobina de papel no está bien colocada.	Ajuste la bobina de papel correctamente y compruebe que está derecha y no suelta. Consulte Pág.61 "Carga de papel".
Las copias se mueven lateralmente.	El original no coincide con el tamaño del ajuste del soporte de originales.	Ajuste las guías de originales según el tamaño especificado y, a continuación, inserte el original siguiendo las guías. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.
Las copias se mueven lateralmente.	El papel no está colocado correctamente en la bandeja bypass.	Asegúrese de que el tamaño del papel coincide con las guías de papel de la bandeja bypass. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.
Las copias se mueven en la dirección de la alimentación del original (o en la opuesta).	El modo de ajuste de la posición de impresión o el modo Ajuste de margen está seleccionado.	Cancele el modo de ajuste de la posición de impresión o el modo Ajuste de margen. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.
El tamaño de las copias es inferior al seleccionado o se ha recortado antes del final.	El modo de ajuste de la posición de impresión o el modo Ajuste de margen está seleccionado.	Cancele el modo de ajuste de la posición de impresión o el modo Ajuste de margen. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.

❖ Editar

Problema	Causa	Solución
En el modo Copias dobles, partes de la imagen del original no se copian.	La combinación de original y papel de copia no es correcta.	Seleccione A3  para los originales A4  .

Problema	Causa	Solución
En el modo Borrar borde, Borrar interior o Borrar exterior, hay partes de la imagen del original que no se copian.	Ha ajustado un margen de borrado ancho.	Especifique un ancho de margen más estrecho. Puede ajustarlo entre 2 y 99 mm (0,1" - 3,9"). Consulte la Guía general de uso y configuración.
En el modo Borrar borde, Borrar interior o Borrar exterior, hay partes de la imagen del original que no se copian.	Los originales no se escanean correctamente.	Coloque los originales correctamente.
Hay partes de la imagen que no se copian.	El modo de ajuste de la posición de impresión o el modo Ajuste de margen está seleccionado.	Cancele el modo de ajuste de la posición de impresión o el modo Ajuste de margen. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.
Hay partes de la imagen que no se copian.	Ha colocado un original de tamaño personalizado.	Introduzca el tamaño del original o defina un área de escaneo más amplia. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.
En el modo Repetir imagen, la imagen del original no se copia repetidamente.	Ha seleccionado papel de copia del mismo tamaño que los originales o no ha seleccionado la escala de reproducción correcta.	Seleccione papel de copia más grande que los originales o la escala de reproducción adecuada.

❖ Combinar

Problema	Causa	Solución
Cuando se utiliza Combinar, partes de la imagen no se copian.	Ha especificado una escala de reproducción que no coincide con los tamaños de los originales y el papel de copia.	Cuando especifique una escala de reproducción utilizando el modo de selección manual del papel, asegúrese de que la escala coincide con sus originales y el papel de copia. Seleccione la escala de reproducción correcta antes de utilizar el modo Combinar.
Las copias no están en el orden correcto.	Ha colocado los originales en el orden incorrecto.	Comience con la primera página que se va a copiar.

❖ Finisher de plegado

Problema	Causa	Solución
El finisher de plegado no se reconoce (está fuera de línea).	El finisher de plegado está apagado o bien éste y la máquina no se han encendido en el orden correcto.	Si el finisher de plegado está fuera de línea, apague los interruptores de la alimentación principal de la máquina y del finisher de plegado y, a continuación, enciéndalos de nuevo en el orden siguiente: primero el finisher de plegado y, después, la máquina. A continuación, compruebe si el finisher de plegado está en línea.

Problema	Causa	Solución
"Por favor, espere." aparece en la pantalla y no se puede imprimir.	El finisher de plegado está fuera de línea.	Apague los interruptores de la alimentación principal de la máquina y del finisher de plegado y, a continuación, enciéndalos de nuevo en el orden siguiente: primero el finisher de plegado y, después, la máquina. A continuación, compruebe si el finisher de plegado está en línea.
No se puede especificar el plegado.	Se ha seleccionado papel traslúcido o film.	No es posible plegar papel traslúcido ni film. Se entregan en el apilador de salida superior pero no plegados. Seleccione otro tipo de papel y, después, especifique el plegado.

Si la memoria está llena

En esta sección se explican causas probables y posibles soluciones a problemas que surgen cuando la memoria se llena.

Mensaje	Causa	Solución
La memoria está llena. Se han escaneado nn originales. Pul. [Imprimir] para copiar orig. escan. No retire los originales restantes. "n" en el mensaje representa un número variable.	Los originales escaneados superan el número de páginas que pueden almacenarse en la memoria.	Pulse [Imprim] para copiar los originales escaneados y cancelar el escaneo de datos. Pulse [Parar] para cancelar los datos escaneados y no copiar.
Pulse [Continuar] para escanear y copiar los originales restantes.	La máquina ha comprobado si los originales restantes deben copiarse una vez impresos los originales escaneados.	Para continuar copiando, retire todas las copias y pulse [Continuar] . Para detener la copia, pulse [Parar] .

3. Solución de problemas cuando se utiliza la función de impresora

En este capítulo se explican causas probables y posibles soluciones a problemas de la función de impresora.

Si aparece un mensaje durante la instalación del driver de impresora

En esta sección se explica qué hacer si aparece un mensaje al instalar el driver de impresora.

El mensaje número 58 o 34 indica que el driver de impresora no puede instalarse utilizando el programa de ejecución automática. Instale el driver de impresora utilizando **[Agregar impresora]** o **[Instalar impresora]**.

Aparecerá el mensaje número 58 si hay una versión más reciente del driver de impresora ya instalado.

Windows 95/98/Me, Windows 2000 o Windows NT 4.0

En esta sección se explica el procedimiento para Windows 95/98/Me, Windows 2000 o Windows NT 4.0.

1 En el menú **[Inicio]**, seleccione **[Configuración]** y, a continuación, haga clic en **[Impresoras]**.

2 Haga doble clic en el icono **[Agregar impresora]**.

3 Siga las instrucciones del **[Asistente para agregar impresora]**.

Si el driver de impresora se encuentra en un CD-ROM, la ubicación del driver de impresora RPCS es `\DRIVERS\RPCS\WIN9X_ME` o bien `\DRIVERS\RPCS\WIN2K_XP`.

Si se inicia el programa de instalación, haga clic en **[Cancelar]** para salir.

4 Especifique un puerto.

Para conocer el procedimiento de ajuste, consulte la descripción del puerto que utiliza.

Nota

- Los puertos disponibles varían según el sistema operativo Windows o el tipo de interface. Para obtener más información, consulte el Manual de referencia de impresora.

Referencia

Manual de referencia de impresora

Windows XP Professional, Windows Server 2003

En esta sección se explica el procedimiento para Windows XP Professional o Windows Server 2003.

1 En el menú [Inicio], haga clic en [Impresoras y faxes].

2 Haga clic en [Agregar impresora].

3 Siga las instrucciones del [Asistente para agregar impresora].

Si el driver de impresora se encuentra en un CD-ROM, la ubicación del driver de impresora RPCS es \DRIVERS\RPCS\WIN2K_XP.

Si se inicia el programa de instalación, haga clic en [Cancelar] para salir.

4 Especifique un puerto.

Consulte la explicación del puerto que utiliza para conocer el procedimiento de ajuste.

 **Nota**

- Los puertos disponibles varían según el sistema operativo Windows o el tipo de interface. Para obtener más información, consulte el Manual de referencia de impresora.

 **Referencia**

Manual de referencia de impresora

Windows XP Home Edition

En esta sección se explica el procedimiento para Windows XP Home Edition.

1 En el menú [Inicio], haga clic en [Panel de control].

2 Haga clic en [Impresoras y otro hardware].

3 Haga clic en [Impresoras y faxes].

4 Haga clic en [Agregar una impresora].

5 Siga las instrucciones del [Asistente para agregar impresora].

Si el driver de impresora se encuentra en un CD-ROM, la ubicación del driver de impresora RPCS es \DRIVERS\RPCS\WIN2K_XP.

Si se inicia el programa de instalación, haga clic en [Cancelar] para salir.

6 Especifique un puerto.

Para conocer el procedimiento de ajuste, consulte la descripción del puerto que utiliza.

Nota

- Los puertos disponibles varían según el sistema operativo Windows o el tipo de interface. Para obtener más información, consulte el Manual de referencia de impresora.

Referencia

Manual de referencia de impresora

Si la conexión USB falla

En esta sección se explica cómo solucionar un problema relacionado con la conexión USB.

Problema	Causa	Solución
La máquina no se reconoce automáticamente.	El cable USB no está conectado correctamente.	Desconecte el cable USB y, a continuación, apague la máquina y después vuelva a encenderla. Después de confirmar que la máquina está encendida, conecte de nuevo el cable USB.
Windows ya ha configurado los ajustes de USB.	Compruebe que el ordenador ha identificado la máquina como dispositivo no compatible.	<p>Abra el Administrador de dispositivos de Windows y en [Controladoras de bus serie universal], elimine todos los dispositivos conflictivos. Los dispositivos conflictivos tienen un icono [!] o [?] junto a su nombre. Hay que tener cuidado de no eliminar por error dispositivos necesarios. Para obtener más información, consulte la Ayuda de Windows.</p> <p>Cuando utilice Windows 2000 / XP o Windows Server 2003, se muestra un dispositivo erróneo en [Controlador USB] en el cuadro de diálogo [Administrador de dispositivos].</p>
Windows Me y la máquina no se pueden conectar.	Es necesario descargar USB Printing Support para Windows Me.	<p>Descargue USB Printing Support del sitio Web del proveedor.</p> <p>En el sitio Web del proveedor busque el nombre de modelo correspondiente y descargue USB Printing Support.</p>

Si aparece un mensaje

En esta sección se describen los mensajes principales que aparecen en pantalla. Si aparece un mensaje que no se describe aquí, siga las instrucciones del mensaje.

Nota

- Antes de apagar el interruptor principal, consulte Acerca de esta máquina.

Referencia

Acerca de esta máquina

3

Mensajes de estado

En esta sección se describen los mensajes de estado de la máquina.

Mensaje	Estado
Lista	Éste es el mensaje por defecto que indica el estado "Lista". La máquina está preparada para su uso. No se requiere ninguna acción.
En espera...	La máquina está esperando imprimir los siguientes datos. Espere unos segundos.
Fuera de línea	La máquina está fuera de línea. Para iniciar la impresión, ponga la máquina en línea mediante la tecla [En línea] .
Por favor, espere.	Este mensaje puede aparecer durante un segundo o dos mientras la máquina se prepara, realiza los ajustes iniciales o añade tóner. Espere unos segundos.
Trabajo suspendido...	Todos los trabajos de la máquina se interrumpen. Espere unos segundos.
Modo Hex Dump	En modo Hex Dump, la máquina recibe datos en formato hexadecimal. Apague la máquina después de imprimir y vuelva a encenderla.
Cancelando trabajo...	La máquina está restableciendo el trabajo de impresión. Espere a que en la pantalla aparezca "Lista".
Aplicando cambio...	La máquina está ajustando los cambios. No puede utilizar el panel de mandos mientras se muestra este mensaje. Espere unos segundos.

Mensajes de alerta

En esta sección se describen los mensajes de alerta de la máquina.

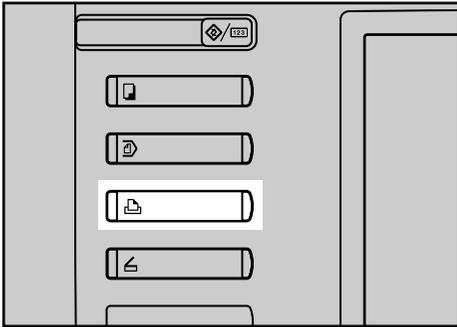
Mensaje	Causa	Solución
No se puede conectar con la tarjeta inalámbrica. Apague la alimentación principal y compruebe la tarjeta.	No se introdujo la unidad de interface IEEE 802.11b cuando se encendió la máquina.	Apague la máquina y compruebe que la unidad de interface está insertada correctamente. A continuación, encienda de nuevo la máquina. Si el mensaje vuelve a aparecer, póngase en contacto con el servicio técnico.
No se puede conectar con la tarjeta inalámbrica. Apague la alimentación principal y compruebe la tarjeta.	No se retiró la unidad de interface IEEE 802.11b después de encender la máquina.	Apague la máquina y compruebe que la unidad de interface está insertada correctamente. A continuación, encienda de nuevo la máquina. Si el mensaje vuelve a aparecer, póngase en contacto con el servicio técnico.
Problemas con la tarjeta inalámbrica.	Se ha instalado una tarjeta inalámbrica que la máquina no puede utilizar.	Apague la máquina y compruebe que la unidad de interface está insertada correctamente. A continuación, encienda de nuevo la máquina. Si el mensaje vuelve a aparecer, póngase en contacto con el servicio técnico.
Problemas con la tarjeta inalámbrica.	Es posible acceder a la tarjeta inalámbrica en la que la unidad de interface IEEE 802.11b está insertada, pero se ha detectado un error.	Apague la máquina y compruebe que la unidad de interface está insertada correctamente. A continuación, encienda de nuevo la máquina. Si el mensaje vuelve a aparecer, póngase en contacto con el servicio técnico.
Problema con disco duro.	Se ha producido un error en el disco duro.	Apague el interruptor de alimentación principal y vuelva a encenderlo. Si el mensaje vuelve a aparecer, póngase en contacto con el servicio técnico.
La contraseña introducida es incorrecta.	La contraseña del archivo PDF cifrado se ha introducido incorrectamente.	Introduzca la contraseña correcta.
Se ha producido un error.	Se ha producido un error de sintaxis, etc.	Compruebe que el archivo PDF no está dañado.
USB tiene un problema.	Se ha producido un error en el interface USB.	Apague el interruptor de alimentación principal y vuelva a encenderlo. Si el mensaje vuelve a aparecer, póngase en contacto con el servicio técnico.

Mensaje	Causa	Solución
Problema hw: Ethernet	Se ha producido un error en la tarjeta Ethernet.	Apague el interruptor de alimentación principal y vuelva a encenderlo. Si el mensaje vuelve a aparecer, póngase en contacto con el servicio técnico.
No se han ajustado privilegios de impresión para este documento.	Ha intentado imprimir un documento protegido contra impresión.	No puede imprimir este documento.
No tiene privilegios para utilizar esta función.	El uso de esta función está restringido.	Póngase en contacto con el administrador.
Se ha producido un error en la autenticación.	<ul style="list-style-type: none"> El nombre de usuario o la contraseña de inicio de sesión introducidos no son correctos. La máquina no puede realizar la autenticación. 	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe el nombre de usuario y la contraseña de inicio de sesión. Póngase en contacto con el administrador.
La tarjeta de I/F paralelo tiene un problema.	Se ha producido un error en la tarjeta del interface paralelo.	Apague el interruptor de alimentación principal y vuelva a encenderlo. Si el mensaje vuelve a aparecer, póngase en contacto con el servicio técnico.
Error fuente impresora.	Se ha producido un error en los ajustes de fuentes.	Póngase en contacto con su representante del servicio técnico.
Sistema arch. está lleno.	No hay suficiente espacio libre en el sistema de archivos para imprimir archivos PDF.	Elimine los archivos no necesarios del disco duro. De forma alternativa, reduzca el número de archivos enviados a la máquina.
Desbordamiento de memoria	Se ha excedido la capacidad máxima de la vista de lista PostScript 3.	Reduzca el valor de [Resolución] en el driver de impresora. También puede seleccionar [Prioridad de trama] en [Uso de memoria] en [Sistema] . Consulte la Guía general de uso y configuración. Si este mensaje continúa apareciendo después de realizar estas operaciones, reduzca el número de archivos enviados a la máquina.

Comprobación del registro de errores

Si se han producido errores de impresión que han impedido almacenar los archivos, identifique la causa de los mismos comprobando el registro de errores en el panel de mandos.

1 Pulse la tecla **[Impresora]** para mostrar la pantalla de la impresora.



ATK002S

2 Pulse **[Reg. de errores]**.



Aparece una lista de registros de errores.

Nota

- En el registro se almacenan los últimos 30 errores. Si se añade un error nuevo cuando ya hay 30 errores almacenados, se eliminará el error más antiguo. No obstante, si el más antiguo es un error de impresión de muestra, bloqueada, retenida o almacenada, no se eliminará. El error se almacena por separado hasta que el número de errores llega a 30.
- No puede ver **[Reg. de errores]** en la pantalla simplificada.
- Si se apaga el interruptor de alimentación principal, el registro se elimina.

Si no se puede imprimir

Utilice los siguientes procedimientos si la impresión no se inicia cuando se imprime desde un ordenador.

Problema	Causa	Solución
La impresión no se inicia.	La máquina está apagada.	Compruebe que el cable esté bien conectado a la toma eléctrica y a la máquina. Encienda el interruptor principal de alimentación.
La impresión no se inicia.	La máquina se ha definido como "Fuera de línea".	Pulse [En línea] .
La impresión no se inicia.	La causa se muestra en la pantalla del panel de mandos.	Compruebe el mensaje de error o la situación de aviso en la pantalla y emprenda las acciones oportunas. Consulte Pág.33 "Si aparece un mensaje".
La impresión no se inicia.	El cable de interface no está conectado correctamente.	Conecte bien el cable del interface. Consulte la Guía general de uso y configuración.
La impresión no se inicia.	No se utiliza el cable de interface apropiado.	El tipo de cable de interface que debe usarse depende del ordenador. Asegúrese de usar el correcto. Si el cable está dañado o desgastado, cámbielo. Consulte la Guía general de uso y configuración.
La impresión no se inicia.	El cable de interface se ha conectado después de encender la máquina.	Conecte el cable del interface antes de encender la máquina.
La impresión no se inicia.	Si la máquina está funcionando en una LAN inalámbrica ampliada, la imposibilidad de imprimir podría proceder de una señal inalámbrica débil.	Para comprobar el estado de la señal, pulse la tecla [Herram. usu./Contador] y, a continuación, pulse [Ajustes del sistema] en la pantalla. En la ficha [Ajustes de interface] , seleccione [IEEE 802.11b] y, a continuación, pulse [Señal de la LAN inalámbrica] . Si la calidad de la señal es mala, traslade la máquina a un lugar donde lleguen las ondas de radio o quite los objetos que causan las interferencias. Sólo se puede comprobar el estado de la señal cuando se utiliza una LAN inalámbrica en el modo de infraestructura.
La impresión no se inicia.	Si la máquina está operando en una LAN inalámbrica ampliada, los ajustes de SSID son incorrectos.	Compruebe en la pantalla de la máquina si el SSID está bien configurado. Consulte la Guía general de uso y configuración.
La impresión no se inicia.	Si la máquina funciona en una LAN inalámbrica ampliada, la dirección MAC del receptor puede estar impidiendo la comunicación con el punto de acceso.	Compruebe los ajustes del punto de acceso en el modo de infraestructura. Dependiendo del punto de acceso, el acceso de clientes puede limitarse con la dirección MAC. Además, compruebe que no hay problemas en la transmisión entre el punto de acceso y los clientes conectados por cable, y entre el punto de acceso y los clientes con conexión inalámbrica.

Problema	Causa	Solución
La impresión no se inicia.	La LAN inalámbrica ampliada no se ha iniciado.	Confirme que el indicador LED naranja esté encendido, y que el verde esté encendido o parpadee durante la transmisión.
La impresión no se inicia.	El nombre de usuario o la contraseña de inicio de sesión o la clave de cifrado del driver no son válidos.	Compruebe el nombre de usuario y la contraseña de inicio de sesión o la clave de cifrado del driver.
La impresión no se inicia.	Se ha configurado cifrado avanzado utilizando la función de seguridad ampliada.	Compruebe con el administrador los ajustes de la función de seguridad ampliada.
El indicador de entrada de datos no parpadea ni está encendido.	Si el indicador de entrada de datos está apagado o no parpadea incluso después de ejecutar [Imprim] , la máquina no ha recibido los datos.	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando la máquina se conecta a un ordenador a través de un cable, compruebe que los ajustes del puerto de impresión del ordenador sean correctos. Consulte "Si la máquina está conectada al ordenador con el cable de interface". • En caso de conexión en red con un ordenador, póngase en contacto con el administrador.
El indicador de estado de la impresora está iluminado.	La causa se muestra en la pantalla del panel de mandos.	Compruebe el mensaje de error en la pantalla y adopte las medidas oportunas. Consulte Pág.33 "Si aparece un mensaje".
Aparece "Actualizando la lista de destinos. Por favor espere. Se han borrado los destinos especificados o el nombre del remitente."	La lista de destinos se está actualizando desde la red mediante SmartDeviceMonitor for Admin.	Espere hasta que desaparezca el mensaje. No apague la máquina mientras aparezca este mensaje. En función del número de destinos que deben actualizarse, puede producirse alguna demora antes de que pueda reanudar la operación. No se pueden realizar operaciones mientras aparezca este mensaje.
[Imprimir lista/prueba] está desactivado.	Podría haberse producido un error mecánico.	Póngase en contacto con su representante del servicio técnico. Consulte la Guía general de uso y configuración.
La impresión no se inicia cuando se utiliza la LAN inalámbrica ampliada en el modo Ad hoc.	No se ha ajustado el modo de comunicación correcto.	Apague el interruptor de alimentación principal y vuelva a encenderlo. Consulte Acerca de esta máquina O cambie los ajustes para [Ajustes del sistema] , [Ajustes de interface] y [Red] . Consulte la Guía general de uso y configuración.

Si la impresión no se inicia, consulte a su servicio técnico.

❖ Si la máquina está conectada al ordenador con el cable de interface

A continuación se muestra cómo comprobar el puerto de impresión cuando el indicador de entrada de datos no se enciende ni parpadea.

Compruebe que los ajustes del puerto de impresión sean correctos. Si está conectado mediante un interface paralelo, conéctelo a LPT1 o LPT2.

Para Windows 95/98/Me

- ① Haga clic en el botón **[Inicio]**, seleccione **[Configuración]** y, a continuación, haga clic en **[Impresoras]**.
- ② Haga clic en el icono de la máquina. En el menú **[Archivo]** haga clic en **[Propiedades]**.
- ③ Haga clic en la ficha **[Detalles]**.
- ④ Confirme que se ha seleccionado el puerto correcto en la lista **[Imprimir en el siguiente puerto:]**.

Para Windows 2000 o Windows NT 4.0

- ① Haga clic en el botón **[Inicio]**, seleccione **[Configuración]** y, a continuación, haga clic en **[Impresoras]**.
- ② Haga clic en el icono de la máquina. En el menú **[Archivo]** haga clic en **[Propiedades]**.
- ③ Haga clic en la ficha **[Puertos]**.
- ④ Confirme que se ha seleccionado el puerto correcto en la lista **[Imprimir en los siguientes puertos]**.

Para Windows XP Professional o Windows Server 2003

- ① Haga clic en **[Inicio]**, y, a continuación, en **[Impresoras y faxes]**.
- ② Haga clic en el icono de la máquina. En el menú **[Archivo]** haga clic en **[Propiedades]**.
- ③ Haga clic en la ficha **[Puertos]**.
- ④ Confirme que se ha seleccionado el puerto correcto en la lista **[Imprimir en los siguientes puertos]**.

Para Windows XP Home Edition

- ① Haga clic en el botón **[Inicio]** y, a continuación, en **[Panel de control]**.
- ② Haga clic en **[Impresoras y otro hardware]**.
- ③ Haga clic en **[Impresoras y faxes]**.
- ④ Haga clic en el icono de la máquina. En el menú **[Archivo]** haga clic en **[Propiedades]**.
- ⑤ Haga clic en la ficha **[Puertos]**.
- ⑥ Confirme que se ha seleccionado el puerto correcto en la lista **[Imprimir en los siguientes puertos]**.

Otros problemas de impresión

En esta sección se explican causas probables y posibles soluciones a problemas que pueden producirse al imprimir desde un ordenador.

❖ Si las impresiones no son claras

Problema	Causa	Solución
La impresión de la página es borrosa.	Cuando  parpadea, el tóner comienza a agotarse.	Añada tóner. Consulte Pág.68 "Reposición del tóner".
La impresión de la página es borrosa.	El papel está húmedo.	Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Consulte Acerca de esta máquina
La impresión de la página es borrosa.	La papel no es apropiado.	Utilice el papel recomendado. La impresión en papel de grano grueso o tratado podría producir una imagen borrosa. Consulte Acerca de esta máquina
Hay partes de las imágenes que no se imprimen.	El papel está húmedo.	Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Consulte Acerca de esta máquina
Aparecen líneas blancas.	Cuando  parpadea, el tóner comienza a agotarse.	Añada tóner. Consulte Pág.68 "Reposición del tóner".

❖ Es necesario configurar el driver de la impresora

Problema	Causa	Solución
La imagen impresa es distinta de como aparece en la pantalla del ordenador.	Con determinadas funciones, como la ampliación y la reducción, la presentación de la imagen puede ser distinta de como aparece en la pantalla del ordenador.	En la aplicación, cambie la presentación y el tamaño y ajustes de los caracteres.
La imagen impresa es distinta de como aparece en la pantalla del ordenador.	Puede haber seleccionado la sustitución de las fuentes True Type por las de la máquina en el proceso de impresión.	Para imprimir una imagen similar a la del ordenador, realice los ajustes para imprimir las fuentes True Type como una imagen. Consulte la Ayuda del driver de impresora.
Al imprimir gráficos, el resultado impreso difiere de lo que se ve en la pantalla.	Si el driver de impresora está configurado para utilizar el comando de gráficos, se utiliza el comando de gráficos de la máquina para imprimir.	Si desea imprimir con exactitud, ajuste el driver de impresora para imprimir sin utilizar el comando de gráficos. Consulte la Ayuda del driver de impresora.

Problema	Causa	Solución
Se imprimen caracteres ininteligibles.	Podría no haberse seleccionado el lenguaje de impresora correcto.	Configure el lenguaje de impresora correcto.
Las imágenes se imprimen en la orientación errónea.	La orientación de alimentación que ha elegido y la seleccionada en la configuración de opciones del driver de impresora podrían no ser iguales.	Configure la orientación de alimentación de la máquina y del driver de impresora de la misma forma. Consulte la Ayuda del driver de impresora.
Las imágenes se cortan o se imprimen páginas en exceso.	Puede que utilice papel de tamaño más pequeño que el seleccionado en la aplicación.	Utilice el mismo tamaño de papel que el seleccionado en la aplicación. Si no puede cargar papel del tamaño correcto, utilice la función de reducción para reducir la imagen y, a continuación, imprima. Consulte la Ayuda del driver de impresora.
La presentación de página no es la esperada.	Las zonas de impresión son distintas dependiendo de la máquina utilizada. La información que cabe en una página en una determinada máquina puede no caber en una página de otra máquina.	Ajuste la configuración [Área de impresión:] en el cuadro de diálogo [Configuración de impresora...] de la ficha [Ajustes de impresión] del driver de impresora RPCS. Consulte la Ayuda del driver de impresora.
Las imágenes fotográficas están poco nítidas.	Algunas aplicaciones imprimen a una resolución inferior.	Utilice los ajustes de la aplicación para especificar una resolución mayor.
Las líneas continuas se imprimen como líneas discontinuas.	Las tramas de difuminado no coinciden.	Realice los siguientes ajustes con el driver de impresora: cambie el ajuste [Difuminado:] de la ficha [Ajustes de imagen] del cuadro de diálogo [Cambiar Ajustes usuario...], en la ficha [Calidad de impresión] del driver de impresora RPCS. Consulte la Ayuda del driver de impresora.
Los componentes opcionales conectados a la máquina no se reconocen en Windows 95/98/Me, Windows 2000/XP, Windows Server 2003 y Windows NT 4.0.	La comunicación bidireccional no funciona.	Configure dispositivos opcionales en las propiedades de la impresora. Consulte la Ayuda del driver de impresora.

Problema	Causa	Solución
Los resultados de impresión cuando se utiliza la impresión combinada o la reducción/ampliación automática no son los esperados en Windows 95/98/Me/2000/XP, Windows Server 2003 o Windows NT 4.0.	No se han realizado los ajustes correctos de la aplicación o del driver de impresora.	Compruebe que los ajustes de tamaño y orientación del papel de la aplicación coinciden con los del driver de la impresora. Si están configurados unos ajustes diferentes, elija el mismo tamaño y orientación.
Cuando se imprime en un papel con tamaño personalizado en Windows, la imagen aparece en la posición equivocada.	No se ha especificado el tamaño de papel personalizado correcto en los ajustes del driver de impresora.	Para imprimir en un papel de tamaño personalizado desde la bandeja de papel, especifique el tamaño en los ajustes del driver de impresora. Consulte la Ayuda del driver de impresora.

❖ El papel no se alimenta correctamente

Problema	Causa	Solución
La impresora no toma el papel de la bandeja seleccionada.	Cuando utiliza un sistema operativo Windows, los ajustes del driver de impresora anulan los especificados en la pantalla.	Configure la bandeja de entrada deseada utilizando el driver de impresora. Consulte la Ayuda del driver de impresora.
La impresión está inclinada.	Los topes laterales de la bandeja de papel de corte podrían no estar bloqueados.	Compruebe si los topes laterales están bloqueados. Consulte Pág.65 "Cambio del tamaño del papel".
La impresión está inclinada.	El papel está entrando ligeramente inclinado.	Cargue el papel correctamente. Consulte Pág.61 "Carga de papel".
A menudo se producen atascos de papel.	El número de hojas colocadas en la bandeja de papel de corte supera la capacidad de la máquina.	Cargue papel sólo hasta las marcas de límite superiores de los topes laterales de la bandeja de papel de corte. Consulte Pág.61 "Carga de papel".
A menudo se producen atascos de papel.	El papel está húmedo.	Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Consulte Acerca de esta máquina
A menudo se producen atascos de papel.	El papel es demasiado grueso o demasiado fino.	Utilice el papel recomendado. Consulte Acerca de esta máquina
A menudo se producen atascos de papel.	El papel del copia está arrugado o se ha doblado.	Utilice el papel recomendado. Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Consulte Acerca de esta máquina
A menudo se producen atascos de papel.	Se utiliza papel ya impreso.	Utilice el papel recomendado. Consulte Acerca de esta máquina

Problema	Causa	Solución
El papel de copia se arruga.	El papel está húmedo.	Use papel que se haya almacenado a la temperatura y humedad recomendadas. Consulte Acerca de esta máquina
El papel de copia se arruga.	El papel es demasiado fino.	Utilice el papel recomendado. Consulte Acerca de esta máquina
Hay una demora considerable entre la instrucción de inicio de impresión y la impresión real.	El tiempo de procesamiento depende del volumen de datos. Datos de gran volumen, como documentos con muchos gráficos, tardan más en procesarse.	Si el indicador de entrada de datos está parpadeando, la impresora ha recibido los datos. Espere un momento.
Hay una demora considerable entre la instrucción de inicio de impresión y la impresión real.	La máquina podría estar en "modo En reposo".	La máquina precisa tiempo para calentarse si ha estado en el "modo En reposo". Especifique el "modo En reposo" en [Ajustes del sistema] , [Temporizador apagado auto] .
Hay una demora considerable entre la instrucción de inicio de impresión y la impresión real.	El ajuste del tipo de papel ha cambiado.	Si el ajuste del tipo de papel ha cambiado, podría haber un desfase antes de que se inicie la impresión. Espere un momento.
Los trabajos de impresión tardan mucho tiempo en finalizar.	El tiempo de procesamiento depende del volumen de datos. Datos de gran volumen, como documentos con muchos gráficos, tardan más en procesarse.	<p>Espera un momento.</p> <p>Si se aplica el siguiente ajuste en el driver de impresora se puede reducir la carga de trabajo del ordenador.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seleccione [Velocidad] en [Prioridad de impresión] en la ficha [Calidad de impresión] del cuadro de diálogo de preferencias de impresión. • Seleccione también la casilla de verificación [Ajustes usuario] y, a continuación, haga clic en [Cambiar Ajustes usuario...]. Seleccione el valor menor para la lista [Resolución:] en la ficha [Ajustes de imagen] del cuadro de diálogo [Cambie Ajustes usuario]. <p>Consulte la Ayuda del driver de impresora.</p>
Los trabajos de impresión tardan mucho tiempo en finalizar.	Si un trabajo de impresión contiene muchos datos, tardará más tiempo.	Si el indicador de entrada de datos está parpadeando, la impresora ha recibido los datos. Espere un momento.

❖ Finisher de plegado

Problema	Causa	Solución
No se puede especificar el plegado.	El finisher de plegado está fuera de línea.	<p>Cuando el finisher de plegado está fuera de línea, no se puede especificar esta funcionalidad.</p> <p>Apague los interruptores de la alimentación principal de la máquina y del finisher de plegado y, a continuación, enciéndalos de nuevo en el orden siguiente: primero el finisher de plegado y, después, la máquina.</p> <p>A continuación, compruebe si el finisher de plegado está en línea.</p>
No se puede especificar el plegado.	El dispositivo opcional no está configurado correctamente en el driver de impresora.	Configure el dispositivo opcional de forma correcta mediante [Cambiar accesorios...] en el driver de impresora. Consulte la Ayuda del driver de impresora.
No se puede especificar el plegado.	Se ha especificado papel traslúcido o film.	No es posible plegar papel traslúcido ni film. Se entregan en el apilador de salida superior pero no plegados. Seleccione otro tipo de papel y, después, especifique el plegado.
"Por favor, espere." aparece en la pantalla y no se puede imprimir.	El finisher de plegado está fuera de línea.	<p>Apague el interruptor de la alimentación principal de la máquina y del finisher de plegado y, a continuación, enciéndalo de nuevo en el orden siguiente: primero el finisher de plegado y, después, la máquina.</p> <p>A continuación, compruebe si el finisher de plegado está en línea.</p>

❖ Otros problemas de impresión

Problema	Causa	Solución
El ordenador ha dado la orden de impresión, pero la máquina no ha comenzado a imprimir.	Puede que se haya configurado la autenticación de usuario.	<ul style="list-style-type: none"> • Pida el código de usuario al administrador. • Especifique el código de usuario que ha confirmado al imprimir desde el driver de impresora. En la ficha [Configuración de impresora] del driver de impresora, haga clic en [Código de usuario] y, a continuación, introduzca el código de usuario.
Los archivos PDF no se imprimen o no se puede ejecutar la impresión directa de PDF.	Los archivos PDF están protegidos mediante contraseña.	<p>Para imprimir archivos PDF protegidos mediante contraseña, introduzca la contraseña en [Menú PDF] o en Web Image Monitor.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Para obtener más información sobre [Menú PDF], consulte la Guía general de uso y configuración. • Para obtener más información sobre Web Image Monitor, consulte la Ayuda de Web Image Monitor.

Problema	Causa	Solución
Los archivos PDF no se imprimen o no se puede ejecutar la impresión directa de PDF.	Los archivos PDF no se pueden imprimir si mediante los Ajustes de seguridad archivo PDF se ha desactivado la impresión.	Cambie los Ajustes de seguridad archivo PDF.
Los archivos PDF no se imprimen o no se puede ejecutar la impresión directa de PDF.	Los archivos PDF de alta compresión creados mediante la función de escáner de la máquina no pueden imprimirse directamente.	Abra la aplicación utilizada para crear el PDF e imprima el archivo mediante el driver de la aplicación. Vuelva a guardar el archivo en formato PDF normal (no comprimido). Algunos tipos de archivos PDF de alta compresión no se admiten. Póngase en contacto con su representante comercial para averiguar los tipos de archivos compatibles.
La impresión directa PDF produce caracteres extraños o con forma incorrecta.	Las fuentes no estaban incrustadas.	Incruste las fuentes en el archivo PDF que desee imprimir y, a continuación, proceda con la impresión.
La impresión mediante LAN inalámbrica es lenta.	El número de trabajos supera la capacidad de la máquina.	Reduzca el número de trabajos.
La impresión mediante LAN inalámbrica es lenta.	<ul style="list-style-type: none"> • Podría haberse producido un error de comunicación. • Las interferencias que se produzcan desde otros dispositivos de LAN inalámbrica pueden reducir la velocidad de la comunicación. 	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si hay otros dispositivos inalámbricos activos cerca de la máquina. • Aleje la máquina de dispositivos de LAN inalámbrica IEEE 802.11b cercanos.

Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con el servicio técnico.

4. Solución de problemas cuando se utiliza la función de escáner

En este capítulo se explican causas probables y posibles soluciones a problemas de la función de escáner.

El escaneo no se realiza de la forma esperada

En esta sección se explican las causas y las soluciones cuando los resultados de escaneo no son los previstos.

Problema	Causa	Solución
La imagen escaneada está sucia.	El cristal de exposición o la placa del cristal de exposición están sucios.	Limpie el cristal de exposición o la placa del cristal de exposición. Consulte Pág.83 "Mantenimiento de la máquina".
La imagen está distorsionada o mal colocada.	El original no se ha cargado en la posición correcta.	Coloque el original siguiendo las guías de originales para que quede recto. Consulte el Manual de referencia de escáner.
La orientación de la imagen escaneada no es correcta.	El original se ha colocado en la orientación superior/inferior o izquierda/derecha incorrecta.	Coloque el original en la orientación adecuada. Consulte el Manual de referencia de escáner.
No se ha escaneado correctamente la imagen.	El original se ha colocado al revés.	Cuando sitúe el original directamente en el soporte de originales, debe colocar la cara que va a escanear hacia abajo. Consulte el Manual de referencia de escáner.
La imagen escaneada contiene espacios blancos.	<ul style="list-style-type: none">• Si escanea originales utilizando funciones distintas a la función de escáner TWAIN de red, determinados ajustes de tamaño y resolución del papel pueden producir imágenes escaneadas que son más grandes que el tamaño especificado, debido a los márgenes que se añaden a los lados.• Si está instalado File Format Converter (opcional) está instalado, los márgenes pueden hacerse más anchos.	El escaneo a una resolución mayor puede reducir los márgenes.
El resumen de escáner no se puede imprimir.	La bandeja de papel está abierta.	Cierre la bandeja de papel.

Problema	Causa	Solución
El resumen de escáner no se puede imprimir.	El papel está colocado en la bandeja bypass pero se ha especificado otra bandeja de papel.	Retire el papel de la bandeja bypass.
El resumen de escáner no se puede imprimir.	La palanca de cambio de salida de original se encuentra en la posición de salida posterior.	Cambie esta palanca a la salida superior.
El tamaño de archivo de la imagen comprimida es mayor que el de la imagen no comprimida.	En el caso de imágenes detalladas como dibujos lineales, el tamaño del archivo aumenta tras la compresión.	Si los archivos de gran tamaño suponen un problema, ajuste la compresión a [Desactivado] en Ajustes de escáner.

Si no se pueden enviar los archivos escaneados

En las siguientes secciones se explican causas probables y soluciones para los problemas relacionados con Entrega a través de la red y Envío de correo electrónico.

No se puede acceder a los archivos almacenados

En esta sección se explican causas probables y posibles soluciones a problemas relacionados con el acceso a trabajos.

Problema	Causa	Solución
El archivo almacenado está bloqueado y no se puede acceder a él.	El archivo, que está protegido mediante contraseña, está bloqueado porque se ha introducido la contraseña incorrecta diez veces.	Póngase en contacto con el administrador.

4

No se puede examinar la red para enviar un archivo escaneado

En esta sección se explican causas probables y posibles soluciones cuando la red del explorador no funciona cuando se envían archivos.

Problema	Causa	Solución
La red no se puede explorar cuando se especifica la carpeta de destino.	Es posible que los ajustes siguientes de la máquina no sean correctos: <ul style="list-style-type: none"> • Dirección IPv4 • Máscara de subred 	Compruebe los ajustes. Consulte la Guía general de uso y configuración.

No se puede iniciar el driver de TWAIN

En esta sección se explican causas probables y posibles soluciones a problemas de funcionamiento del driver TWAIN.

Problema	Causa	Solución
No se puede mostrar el cuadro de diálogo de propiedades del escáner.	Se ha especificado cifrado avanzado en la configuración de la seguridad ampliada.	Para obtener información sobre la configuración de la seguridad ampliada, póngase en contacto con el administrador.

Los archivos almacenados no se pueden editar

En esta sección se explican causas probables y posibles soluciones a problemas de funcionamiento del driver TWAIN.

Problema	Causa	Solución
Los archivos almacenados no se pueden eliminar. Los nombres de archivo y las contraseñas no se pueden cambiar. Los archivos no se pueden volver a enviar.	Se han impuesto límites utilizando la función de seguridad ampliada disponible.	Póngase en contacto con el administrador.

4

La función de entrega a través de la red no se puede utilizar

En esta sección se explican causas probables y posibles soluciones a problemas de funcionamiento de Entrega a través de la red.

Problema	Causa	Solución
La función de entrega a través de la red no se puede utilizar.	El software de entrega puede ser de una versión antigua o puede haberse especificado un ajuste de seguridad.	Póngase en contacto con el administrador.
La función de entrega a través de la red no se puede utilizar.	El ajuste de la función de entrega a través de la red no es correcto.	Especifíquelo correctamente. Consulte la Guía general de uso y configuración.

No es posible realizar operaciones cuando aparecen mensajes

En esta sección se explican causas probables y posibles soluciones para mensajes que aparecen cuando la máquina presenta problemas de funcionamiento.

Mensaje	Causa	Solución
Lista de destino/ajustes de máquina actual. Los dest. seleccionados o ajustes de funciones se han borrado. Por favor vuelva a seleccionar los ajustes.	La lista de destinos se está actualizando desde la red mediante SmartDeviceMonitor for Admin. En función del número de destinos que deben actualizarse, puede producirse alguna demora antes de que pueda reanudar la operación. No se pueden realizar operaciones mientras aparezca este mensaje.	Espere hasta que desaparezca el mensaje. No apague la máquina mientras aparezca este mensaje.

Si aparece un mensaje

En esta sección se explican causas probables y posibles soluciones para mensajes de error que pueden aparecer en el panel de mandos de la máquina.

Aparece un mensaje en el panel de mandos

Esta sección explica las causas y soluciones si aparece un mensaje de error en la pantalla del panel de mandos.

Importante

- Si aparece un mensaje que no se describe aquí, siga las instrucciones del mensaje. Para obtener más información sobre cómo se desconecta el interruptor de alimentación principal, consulte Acerca de esta máquina.

Mensaje	Causa	Solución
No hay ningún HDD disponibles para esta función, o el conversor de formatos de archivo no está conectado. No se puede usar la función de escáner.	No hay una unidad de disco duro disponible para esta función o el File Format Converter no está conectado.	Póngase en contacto con su representante del servicio técnico.
La conex. con el serv. LDAP ha fallado. Compruebe el estado del servidor.	Se ha producido un error en la red y ha fallado la conexión.	Intente la operación una vez más. Si el mensaje sigue apareciendo, es posible que la red esté saturada. Compruebe la información de Ajustes del sistema. Consulte la Guía general de uso y configuración.
Fallo autenticación servidor LDAP. Compruebe los ajustes.	El nombre de usuario y la contraseña difieren de los configurados para la autenticación LDAP.	Realice los ajustes correctos en el nombre de usuario y la contraseña para la autenticación del servidor LDAP.
Se ha actualizado la lista de destinos. Nombre remit. o dest. espec. se han borrado.	Se ha borrado un destino o el nombre del remitente especificado al actualizar la lista de destinos del servidor de entrega.	Especifique de nuevo el destino o el nombre del remitente.
Error de actualización de la lista de destinos. ¿Quiere intentarlo otra vez?	Se ha producido un error en la red.	Compruebe si el servidor está conectado.

Mensaje	Causa	Solución
Actualizando la lista de destinos. Por favor espere. Se han borrado los destinos especificados o el nombre del remitente.	La lista de destinos se ha actualizado.	Si ya ha seleccionado el destino o el nombre del remitente, vuelva a seleccionarlo después de que desaparezca este mensaje.
Sobrepasa el n° máx. de arch. que se pueden enviar a la vez. Reduzca el n° de arch. seleccionados.	El número de archivos superó el número máximo posible.	Reduzca el número de archivos y vuelva a enviarlos.
N° máx. result. a mostrar superado. Máx.: nnn (n equivale a una cifra).	Los resultados de la búsqueda han superado el número máximo de resultados que pueden mostrarse.	Busque de nuevo después de cambiar las condiciones de la búsqueda.
No tiene privilegios para utilizar esta función.	La máquina no se ha ajustado para permitir el uso de la función.	Póngase en contacto con el administrador.
N° máx. arch. en espera superado. Inténtelo después trans. arch. actual.	Se ha superado el número máximo de archivos en espera.	Hay 100 archivos esperando en la cola de envío para las funciones de correo electrónico, Escanear a carpeta o entrega. Espere a que se envíen los archivos.
Fin tiempo máx. de búsq. para serv. LDAP. Compruebe el estado del servidor.	Se ha producido un error en la red y ha fallado la conexión.	Intente la operación una vez más. Si el mensaje sigue apareciendo, es posible que la red esté saturada. Compruebe la información de Ajustes del sistema. Consulte la Guía general de uso y configuración.
Algunos destinatarios del grupo seleccionado no tienen privilegios de acceso. ¿Quiere seleccionar solo los destin. privilegiados?	El grupo especificado contiene algunos destinos para enviar por correo electrónico y otros para enviar mediante Escanear a carpeta.	Para seleccionar destinos para enviar por correo electrónico, pulse [Seleccionar] en el mensaje que se muestra en la pantalla de correo electrónico. Para seleccionar destinos para enviar mediante Escanear a carpeta, pulse [Seleccionar] en el mensaje que aparece en la pantalla Escanear a carpeta.
No puede encontrar la ruta especificada. Por favor compruebe los ajustes.	El nombre del ordenador de destino o de la carpeta no es válido.	Compruebe si el nombre del ordenador y de la carpeta del destino son correctos.

Mensaje	Causa	Solución
Nº máx. caracteres alfanum. por ruta superado.	Se ha superado el número máximo de caracteres alfanuméricos que se pueden especificar para una ruta.	El número máximo de caracteres que se pueden introducir para la ruta es 128. Compruebe el número de caracteres que introdujo y vuelva a indicar la ruta. Consulte el Manual de referencia de escáner.
Entre los arch. espec. hay arch. sin privilegios de acceso. Solo los archivos con privilegio de acceso se eliminarán.	Ha intentado eliminar archivos sin tener autorización para ello.	Los archivos se pueden eliminar mediante el administrador de archivos. Para eliminar un archivo para el cual no tiene permiso de eliminación, póngase en contacto con el administrador.
Algunos arch. selecc. se están usando. No se han podido borrar.	No se puede eliminar un archivo cuyo estado sea "En espera..." o que se esté editando con DeskTopBinder.	Cancele la transmisión (desaparece el estado "En espera...") o el ajuste de DeskTopBinder y, a continuación, elimine el archivo.
Impos. cancel. envío de todos arch. selec. Algunos arch. se están enviando ahora.	No se puede cancelar un archivo que se está enviando actualmente.	Sólo se pueden cancelar los archivos que están en espera para enviarse. No se pueden cancelar archivos ya enviados o que están enviándose actualmente, los archivos que se enviaron pero no llegaron al destino ni los archivos que se han cancelado.
El archivo seleccionado está siendo utilizado. No se puede cambiar el nombre del archivo.	No se puede cambiar el nombre de un archivo cuyo estado sea "En espera..." o que se esté editando con DeskTopBinder.	Cancele la transmisión (desaparece el estado "En espera...") o el ajuste de DeskTopBinder y, a continuación, cambie el nombre del archivo.
El archivo seleccionado está siendo utilizado. No se puede cambiar la contraseña.	No se puede cambiar la contraseña de un archivo cuyo estado sea "En espera..." o que se esté editando con DeskTopBinder.	Cancele la transmisión (desaparece el estado "En espera...") o el ajuste de DeskTopBinder y, a continuación, elimine la contraseña.
El archivo seleccionado está siendo utilizado. No se puede cambiar el nombre del archivo.	No se puede cambiar el nombre del remitente cuyo estado sea "En espera..." o que se esté editando con DeskTopBinder.	Cancele la transmisión (desaparece el estado "En espera...") o el ajuste de DeskTopBinder y, a continuación, cambie el nombre de usuario.

Mensaje	Causa	Solución
Impos. conexión con destino. Compruebe el estatus y la conexión. Para compr. est., pul [Est. arch. escan.].	No se han realizado los ajustes correctos de la red.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe los ajustes de red del ordenador cliente. • Compruebe que los componentes, como el cable de LAN, estén conectados correctamente. • Compruebe que los ajustes del servidor son correctos y que éste funciona bien.
Se ha producido un error en la autenticación del destino. Compruebe ajustes. Para comprobar estado actual, pulse [Est. arch. escan.]	El nombre de usuario o la contraseña que se ha introducido no son válidos.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el nombre de usuario y la contraseña sean correctos. • Compruebe que el ID y la contraseña de la carpeta de destino sean correctos. • Puede que una contraseña de 128 caracteres o más no se reconozca.
No se ha especificado el destino(s) o el remitente.	Los destinos o el nombre del remitente no se han especificado.	Envíe el e-mail después de especificar los destinos o el nombre del remitente.
El destino(s) no se ha especificado.	No se han especificado los destinos.	Envíe el e-mail después de especificar los destinos.
No se ha especificado el remitente.	No se ha especificado el nombre del remitente.	Se debe especificar un nombre de remitente antes de enviar el e-mail. Envíe el e-mail después de especificar el nombre del remitente.
Tamaño máximo de e-mail superado. Se ha cancelado la entrega de e-mail. Compruebe [Tamaño máximo de e-mail] en Ajustes de escáner.	Se ha superado el tamaño máximo de correo electrónico.	<ul style="list-style-type: none"> • Aumente el tamaño de [Tamaño máximo de e-mail]. • Ajuste [Dividir y enviar e-mail] en [Sí (por página)] o en [Sí (por tamaño máximo)]. <p>Consulte la Guía general de uso y configuración.</p>
El envío de datos ha fallado. Los datos se reenviarán más tarde.	Se ha producido un error de red y un archivo no se ha enviado correctamente.	Espere hasta que el envío vuelva a intentarse automáticamente después del intervalo establecido previamente. Si el envío vuelve a fallar, póngase en contacto con el administrador de la red.
La transmisión ha fallado. Para comprobar estado actual, pulse [Est. arch. escan.].	Mientras se enviaba un archivo, se ha producido un error en la red y el archivo no se ha enviado correctamente.	Intente la operación una vez más. Si el mensaje sigue apareciendo, es posible que la red esté saturada. Póngase en contacto con el administrador. Pulse [Est. arch. escan.] para mostrar los resultados de la transmisión y, a continuación, compruebe cuál es el trabajo que no se ha enviado. Consulte el Manual de referencia de escáner.

Mensaje	Causa	Solución
La transmisión ha fallado. Memoria insuficiente en el disco duro de destino. Para comprobar estado actual, pulse [Est. arch. escan.].	No se ha producido la transmisión. No había suficiente espacio libre en el disco duro del servidor SMTP, servidor FTP u ordenador cliente en el destino.	Asigne suficiente espacio.
Búfer de salida lleno. La transmisión de datos se ha cancelado. Por favor inténtelo más tarde.	Hay demasiados trabajos con el estado En espera y se ha cancelado el envío.	Vuelva a intentar el envío una vez enviados todos los trabajos en espera.
Se ha excedido n° máx. págs. por arch. ¿Desea almacenar las páginas escaneadas como 1 archivo?	El archivo que se está almacenando ha superado el número máximo de páginas para un solo archivo.	Especifique si desea usar los datos o no. Escanee las páginas que no se escanearon y almacénelas como un nuevo archivo. Consulte el Manual de referencia de escáner.
Se ha excedido el n° máx. arch. a almacenar. Borre todos los archivos innecesarios.	Hay demasiados archivos en espera de ser entregados.	Seleccione menos archivos para la transmisión o elimine algunos innecesarios. Para obtener más información sobre el número de archivos que puede almacenar, consulte el Manual de referencia de escáner.
Supera el n° máx. de arch. almacenados. Impos. enviar datos esc. ya que captura arch. no está disp.	Hay demasiados archivos en espera de ser entregados.	Seleccione menos archivos para la transmisión o elimine algunos innecesarios. Para obtener más información sobre el número de archivos que puede almacenar, consulte el Manual de referencia de escáner.
Supera el n° máx de archivos que puede utilizarse en el Document Server a la vez.	Se ha superado el número máximo de archivos que pueden almacenarse en el servidor de documentos.	Compruebe los archivos almacenados y, a continuación, elimine los archivos innecesarios. Consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server o el Manual de referencia de escáner.
El código introducido para el destino es incorrecto. Vuelva a introducirlo.	No se ha introducido el código de protección correcto.	Asegúrese de que el código de protección sea correcto y vuelva a introducirlo. Consulte la Guía general de uso y configuración.
La contraseña introducida no es correcta. Vuelva a introducirla.	Ha introducido una contraseña incorrecta.	Compruebe los ajustes de autenticación y luego introduzca una contraseña correcta.

Mensaje	Causa	Solución
Se ha superado n ^o máx. caract. alfanum.	Se ha superado el número máximo de caracteres alfanuméricos que se pueden introducir.	Compruebe el número máximo de caracteres que pueden introducirse y, a continuación, introdúzcalo de nuevo. Consulte el Manual de referencia de escáner.
Se ha producido un error en la autenticación.	El nombre de usuario o la contraseña de inicio de sesión introducidos no son correctos.	Compruebe el nombre de usuario y la contraseña de inicio de sesión. La máquina no puede autenticar. Póngase en contacto con el administrador.
La ruta introducida no es correcta. Por favor vuelva a introducirla.	El formato de la ruta introducida no es correcto.	Confirme el ordenador de destino y la ruta y vuelva a introducirlo.
El archivo capturado supera el n ^o máx. de pág. por archivo. No puede enviar los datos escaneados.	Se ha superado el número máximo de páginas por archivo.	Reduzca el número de páginas en el archivo transmitido y vuelva a enviar el archivo. Consulte el Manual de referencia de escáner.
El original está siendo escaneado por otra función. Espere por favor. [Copiadora][Document Server]...	La máquina está utilizando otra función, como la de copia.	Vuelva a intentar el escaneo una vez finalizada la operación con la otra función.
Orig. está siendo escan. por otra func. Cambie a la siguiente función, y pulse tecla Parar para canc. esc. o pulse la tecla Inicio para continuar. [Copiadora][Document Server]...	La máquina está utilizando otra función, como la de copia.	Cambie a otra función como Copiadora, Document Server, etcétera, y, a continuación, pulse la tecla [Borrar/Parar] para cancelar el escaneo o la tecla [Inicio] para continuar.
Especifique destino(s) y coloque originale(s).	No se han especificado los destinos.	Especifique los destinos y coloque los originales.
Especifique el siguiente destino, y coloque el original.	No se ha especificado el siguiente destino.	Especifique el siguiente destino y coloque el original.
Dir.e-mail no es corr. Por favor vuelva a introducirla.	La dirección de correo electrónico introducida no es correcta.	Asegúrese de que la dirección de correo electrónica es correcta y vuelva a introducirla.

Mensaje	Causa	Solución
La memoria está llena. Pulse [Enviar] para enviar los datos escaneados o pulse [Cancelar] para borrarlos.	Debido a que no hay suficiente espacio en el disco duro disponible en la máquina para la entrega o el envío por correo electrónico mientras se almacenan en el Document Server, sólo se han podido escanear algunas páginas.	Especifique si desea usar los datos o no.
La memoria está llena. No se puede escanear. Los datos escaneados se eliminarán.	Debido a espacio insuficiente en el disco duro, la primera página no se pudo escanear.	Pruebe una de las medidas siguientes: <ul style="list-style-type: none"> • Espere unos segundos y vuelva a intentar la operación de escaneo. • Reduzca el área o la resolución de escaneo. Consulte el Manual de referencia de escáner. • Elimine los archivos almacenados que no necesite. Consulte el Manual de referencia de escáner.
La memoria está llena. ¿Desea almacenar el archivo escaneado?	Debido a que no había suficiente espacio en disco disponible en la máquina para el almacenamiento en Document Server, sólo se han podido escanear algunas páginas.	Especifique si desea usar los datos o no.
No hay papel. Cargue papel de los tamaños sig. y pulse [Iniciar impresión]. A3  , B4  , A4  ...	No hay papel colocado en la bandeja especificada.	Cargue papel de los tamaños enumerados en el mensaje.
Se ha excedido el tamaño máx. de datos. Coloque la orientación original a "R" y vuelva a pulsar la tecla de inicio.	El original escaneado era demasiado grande o su orientación no era la correcta.	Especifique de nuevo el tamaño y la resolución de escaneo. Tenga en cuenta que tal vez no sea posible escanear originales de tamaño muy grande a una resolución alta. Vuelva a colocar el original con una orientación diferente para que la máquina pueda escanear originales de gran tamaño. Consulte el Manual de referencia de escáner.

Mensaje	Causa	Solución
Se ha excedido el tamaño máx. de datos. Compruebe resol. escaneo y pulse Inicio de nuevo.	Los datos escaneados superaron la capacidad máxima de datos.	Especifique de nuevo el tamaño y la resolución de escaneo. Tenga en cuenta que tal vez no sea posible escanear originales de tamaño muy grande a una resolución alta. Consulte el Manual de referencia de escáner.
Supera la capacidad máx. de pág. por arch. Pulse [Enviar] para enviar datos esc., o pulse [Cancelar] para eliminarlos.	El número de páginas escaneadas superó la capacidad de páginas máxima.	Seleccione si desea enviar los datos hasta el momento.
No se puede mostrar vista previa de pág.	El tamaño de la imagen de la que desea obtener la vista previa es mayor de A2.	No se puede obtener una vista previa de las imágenes mayores de A2. Especifique una imagen de tamaño A2 o inferior o bien vuelva a escanear con un tamaño A2 o inferior.

Referencia

Acerca de esta máquina

Aparece un mensaje en el ordenador cliente

En esta sección se explican causas probables y posibles soluciones para los mensajes de error principales que se muestran en el ordenador cliente cuando se utiliza el driver TWAIN.

Importante

- Si aparece un mensaje que no se describe aquí, siga las instrucciones del mensaje. Para obtener más información sobre cómo se desconecta el interruptor de alimentación principal, consulte Acerca de esta máquina.

Mensaje	Causa	Solución
Se ha producido un fallo de alimentación del papel.	Se ha producido un atasco de papel.	Retire los originales atascados y vuelva a colocarlos. Compruebe si los originales son adecuados para que se escaneen en la máquina.
El área de escaneo no coincide con el original.	El área especificada que se va a escanear es diferente del área escaneada real del original.	Compruebe la ubicación del original.
La posición del área de escaneo no coincide con el original.	El área especificada que se va a escanear es diferente del área escaneada real del original.	Compruebe la ubicación del original.

Mensaje	Causa	Solución
Tiempo en reposo alcanzado.	No se ha cargado ningún original en el límite de tiempo especificado.	Coloque un original en el límite de tiempo especificado en [Tiempo en reposo] .
Por favor, póngase en contacto con su servicio técnico.	Se ha producido un error irrecuperable en la máquina.	Póngase en contacto con su representante del servicio técnico.
El escáner no está disponible en el dispositivo especificado.	La función de escáner TWAIN no se puede utilizar en esta máquina.	Póngase en contacto con su representante del servicio técnico.
El escáner no está disponible. Compruebe el estado de conexión del escáner.	<ul style="list-style-type: none"> El interruptor de alimentación principal de la máquina está apagado. La máquina no está correctamente conectada a la red. 	<ul style="list-style-type: none"> Ponga el interruptor de alimentación principal en "Activada". Compruebe que la máquina esté conectada correctamente a la red. Anule la selección de la función de cortafuegos (firewall) personal del ordenador cliente. Utilice una aplicación como telnet para asegurarse de que se ha definido SNMPv1 o SNMPv2 como protocolo de la máquina. Consulte la Guía general de uso y configuración y la Guía de red.
No se puede encontrar el escáner. Compruebe el interruptor principal del escáner.	El interruptor de alimentación principal de la máquina está apagado.	Compruebe que el cable esté bien conectado a la toma eléctrica y a la máquina. Ponga el interruptor de alimentación principal en "Activada".
Se ha producido un error en el escáner. El escaneo se cancelará.	Las condiciones de escaneo específicas de la aplicación han superado el límite de ajustes de la máquina.	Verifique si los ajustes de escaneo realizados con la aplicación superan los límites de ajuste de la máquina.
Se ha producido un error fatal en el escáner.	Se ha producido un error irrecuperable en la máquina.	Se ha producido un error irrecuperable en la máquina. Llame al servicio técnico.
El escáner no está preparado. Compruebe el escáner y las opciones.	La tapa de originales está abierta.	Compruebe si la tapa de originales está cerrada.

Mensaje	Causa	Solución
Memoria insuficiente. Reduzca el área de escaneo.	La memoria del escáner es insuficiente.	<ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a configurar el tamaño de escaneo. • Baje la resolución. • Configúrelo sin compresión. Consulte la Ayuda del driver TWAIN. <p>El problema puede deberse a la siguiente causa:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Es posible que no siempre se pueda aplicar la tabla "Relación entre la resolución y la superficie de escaneo" de la ayuda para el escaneo con medios tonos. El escaneo no se puede realizar si se configuran valores altos de brillo cuando se utilizan medios tonos o una resolución alta.
Se ha producido un error en el driver del escáner.	Se ha producido un error en el driver.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el cable de la red esté conectado correctamente al ordenador cliente. • Compruebe que Windows reconoce correctamente la tarjeta Ethernet del ordenador cliente. • Compruebe que el ordenador cliente puede utilizar el protocolo TCP/IP.
El escáner está siendo usado por otra función.	Se está utilizando otra función de la máquina distinta del escaneo, por ejemplo la función de copiadora.	Espere un momento y vuelva a conectarse.
Memoria insuficiente. Reduzca la resolución, el tamaño del original o el área de escaneo.	El ordenador no tiene memoria suficiente.	Reduzca la resolución o el tamaño de escaneo. De forma alternativa, intente realizar de nuevo el escaneo después de cerrar todas las aplicaciones abiertas.
No se ha registrado ningún código de usuario. Consulte el administrador del sistema.	El acceso se restringe mediante códigos de usuario.	Póngase en contacto con el administrador de la máquina.
El nombre de usuario de inicio de sesión, la contraseña de inicio de sesión o la tecla de cifrado del driver es incorrecta.	El nombre de usuario o la contraseña de inicio de sesión o la clave de cifrado del driver introducidos no eran válidos.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe el nombre de usuario y la contraseña de inicio de sesión y la clave de cifrado del driver. • No se ha concedido permiso para utilizar esta función. Póngase en contacto con el administrador.

Referencia

Acerca de esta máquina

5. Reposición de papel y tóner

En este capítulo se explican procedimientos de solución de problemas que son aplicables a todas las funciones de la máquina.

Carga de papel

En esta sección se explica qué hacer cuando el papel se agota y es necesario reponerlo.

⚠ PRECAUCIÓN:

- *Procure seguir las instrucciones de funcionamiento correctamente durante la reposición del papel de bobina o al eliminar papel atascado. En caso contrario, podría herirse con la cuchilla para cortar papel que se encuentra en el interior.*

⚠ PRECAUCIÓN:

- *La zona de fijación, podría estar muy caliente. Tenga mucho cuidado al retirar papeles atascados.*

⚠ PRECAUCIÓN:

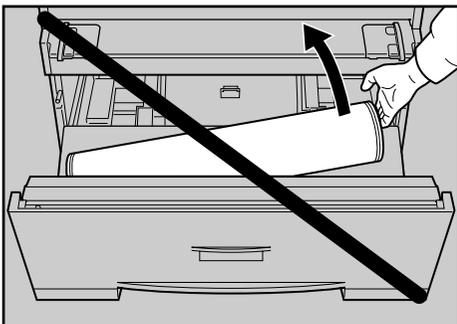
- *Al reponer o colocar la bobina de papel, no lo haga en la parte superior de la bandeja de la bobina de papel. En caso contrario, la bandeja podría caerse y dañarle.*
- *Sujete las bobinas de papel horizontalmente con las dos manos. Si sujeta el soporte de papel y mantiene la bobina de papel en vertical, ésta podría caerse y dañarle.*

⚠ PRECAUCIÓN:

- *Para reponer o cargar el papel, o incluso para solucionar atascos de papel, retire despacio la bandeja de papel de corte con las dos manos. No lo haga con una sola mano. En caso contrario, la parte posterior de la bandeja de papel de corte podría caerse y dañarle.*

⚠ Importante

- Al retirar las bobinas de papel, levante los soportes de cada lado de la bobina antes de retirarla. No levante sólo un lado. Podría dañar la máquina.



ATJ012S

 **Nota**

- Si el soporte colgante de originales (opcional) está instalado, retírelo antes de sacar la bandeja de bobina de papel o la bandeja de papel de corte.
- Para obtener más información sobre los tipos y tamaños de papel que se pueden colocar en la bandeja de bobina de papel o en la bandeja de papel de corte, consulte Acerca de esta máquina.
- Para obtener más información sobre cómo se cambia el tamaño de papel en la bandeja de bobina de papel o en la bandeja de papel de corte, consulte "Cambio del tamaño del papel".
- Para cargar papel en la bandeja bypass, consulte el Manual de referencia de copiadora/Document Server.

 **Referencia**

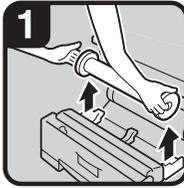
Pág.65 "Cambio del tamaño del papel"

Acerca de esta máquina

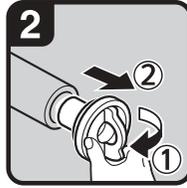
Manual de referencia de copiadora/Document Server

Colocación de la bobina de papel

En el procedimiento siguiente se explica cómo se coloca la bobina de papel.



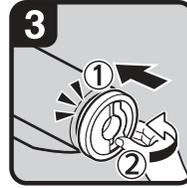
- Abra la bandeja de bobina de papel. Sujete ambos lados de la bobina de papel vacía y retírela de la unidad.



- Levante la palanca verde del soporte de papel (1). Retire el soporte de papel del centro de la bobina de papel vacío (2).

Nota

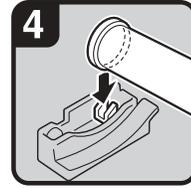
- Retire ambos lados del soporte de papel.



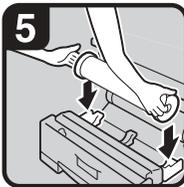
- Coloque el soporte de papel en la nueva bobina (1). Baje la palanca (2).

Nota

- Inserte el soporte de papel con firmeza hasta que haga tope. Ajuste ambos lados del soporte de papel.



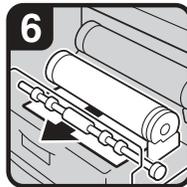
- Sujete ambos lados del soporte de papel. Ajustelo en el soporte de la bobina.



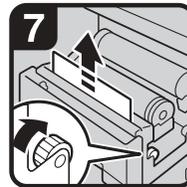
- Ajuste la bobina de papel.

Nota

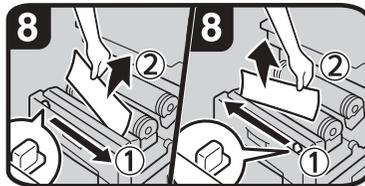
- El borde de la bobina de papel debe estar en la parte inferior.



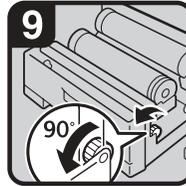
- Pase el borde del papel por debajo de la parte de goma del rodillo.



- Gire el mando de alimentación de papel en la dirección de las flechas hasta que aparezca el borde del papel.



- Corte el borde del papel deslizando de izquierda a derecha el mando del dispositivo de corte o de derecha a izquierda (1). Retire la parte cortada (2).



- Gire el mando de alimentación de papel 90 grados hacia adelante.

Nota

- Para sacar cualquier fragmento que pudiera haberse quedado, asegúrese de que gira el mando de alimentación de papel 90 grados hacia adelante.

- Cierre la bandeja de bobina de papel.

ES ATK003S

Nota

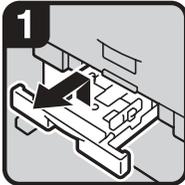
- ❑ Cuando utilice la función de impresora, ajuste el volumen del papel de nuevo después de colocar la bobina de papel. Consulte la Guía general de uso y configuración.
- ❑ Cuando cambie el tamaño o el tipo de papel, haga los ajustes necesarios en Ajustes del sistema. Consulte la Guía general de uso y configuración.

Referencia

Guía general de uso y configuración

Colocación de papel de corte

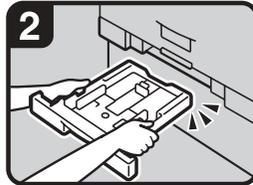
En el procedimiento siguiente se explica cómo se coloca el papel de corte.



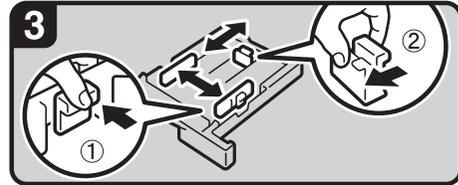
- Retire la bandeja de papel de corte mientras la levanta hacia arriba y afuera.

Nota

- Asegúrese de que coloca papel después de que la bandeja se quede sin papel.



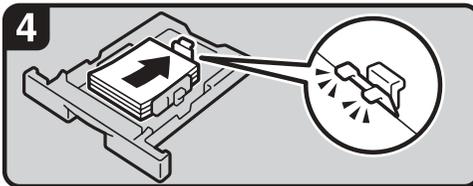
- Sujete ambos lados y levante la parte delantera de la bandeja; después, retírela de la máquina.



- Mientras presiona la palanca de liberación, abra el tope lateral (1).

Nota

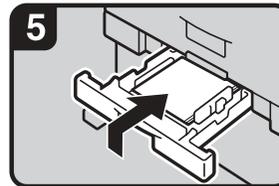
- Cuando cambie el tamaño de papel, ajuste el tope del extremo del tamaño de papel mientras presiona la palanca de liberación (2).



- Coloque papel con la cara de impresión hacia abajo.

Nota

- Coloque papel hasta la marca de límite de la guía de papel.
- Mientras presiona la palanca de liberación, ajuste el tope lateral al tamaño del papel.



- Inserte la bandeja de papel de corte elevándola dentro de la máquina y empujela despacio hasta que se detenga.

Nota

- Si empuja la bandeja de papel de corte con fuerza, la guía de papel de la bandeja se desencajará.

ES ATK004S

Nota

- Airee el papel antes de cargarlo.
- Desdoble o desarrugue el papel antes de cargarlo.
- Estire los topes laterales al cambiar a un tamaño de papel superior, como es A3. Consulte "Cambio del tamaño del papel de la bandeja de papel de corte".

Referencia

Pág.67 "Cambio del tamaño del papel de la bandeja de papel de corte"

Cambio del tamaño del papel

En esta sección se explica cómo cambiar un tamaño de papel.

Los procedimientos que hay que seguir para cambiar el tamaño de papel dependen de la bandeja que corresponda. Asegúrese de seguir el procedimiento adecuado antes de empezar.

Nota

- Asegúrese de seleccionar el tamaño del papel en Ajustes del sistema. Si no lo hace, se pueden producir atascos. Consulte la Guía general de uso y configuración.
- Para obtener más información sobre tipos y tamaños de papel, consulte Acerca de esta máquina.

Referencia

Acerca de esta máquina

Guía general de uso y configuración

5

Cambio del tamaño del papel de la bandeja de bobina de papel

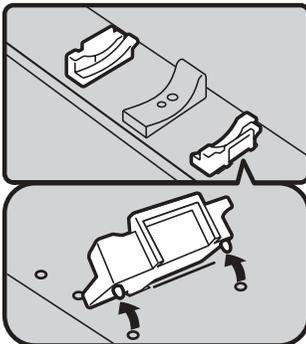
En el procedimiento siguiente se explica cómo cambiar un tamaño de papel en la bandeja de bobina de papel.

Retirada del soporte de la bobina

En el procedimiento siguiente se explica cómo se retira el soporte de la bobina.

Importante

- Siga siempre las instrucciones que figuran a continuación para ajustar el soporte de la bobina. No tire del soporte ni lo deslice con fuerza. Podría dañarlo.



- Empuje el soporte de la bobina hacia el interior y después tire de él hacia arriba.

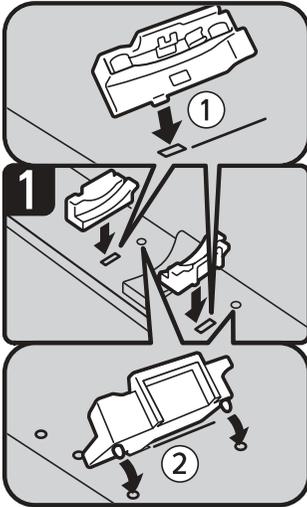
Nota

- El soporte de la bobina está sujeto con imanes y un gancho.

ES ATK005S

Ajuste del soporte de la bobina

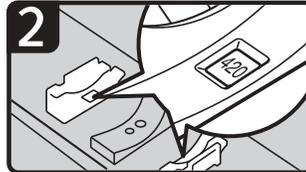
En el procedimiento siguiente se explica cómo se ajusta el soporte de la bobina.



- Inserte el gancho del soporte de la bobina en el orificio (1).
- Enganche en el exterior e inserte el gancho en el orificio (2).

Nota

- Asegúrese de que los ganchos se encuentran bien sujetos en los orificios.



- Compruebe el tamaño del papel en las ventanas del interior del soporte de la bobina.

Nota

- Realice el mismo ajuste para el lado izquierdo y para el lado derecho.

ES ATK006S

5

 **Nota**

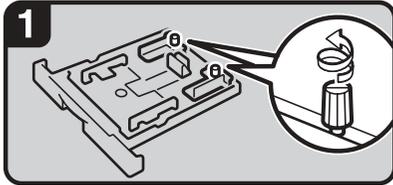
- Para conocer los procedimientos de colocación del papel, consulte “Carga de papel”.
- Confirme el ancho del papel mediante la escala de la bandeja de la bobina de papel.

 **Referencia**

Pág.61 “Carga de papel”

Cambio del tamaño del papel de la bandeja de papel de corte

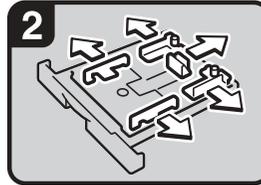
En el procedimiento siguiente se explica cómo cambiar un tamaño de papel en la bandeja de papel de corte.



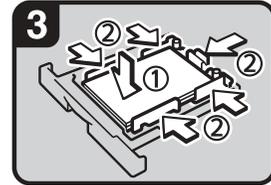
- Gire hacia la izquierda los tornillos de los toques finales laterales de la derecha y de la izquierda para aflojarlos.

Nota

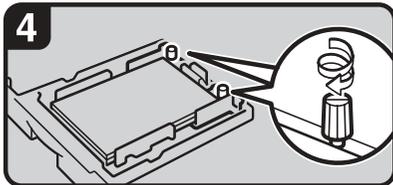
- Quite todo el papel de la bandeja.



- Mientras presiona la palanca de liberación, abra los toques laterales, el tope final y los toques finales laterales.



- Coloque papel con la cara de impresión hacia abajo (①).
- Mientras presiona la palanca de liberación, ajuste los toques laterales, el tope final y los toques finales laterales al tamaño del papel (②).



- Gire hacia la derecha los tornillos de los toques finales laterales de la derecha y de la izquierda para apretarlos.

5

ES ATK0075

Nota

- Este procedimiento es necesario para colocar papel de tamaño A3 , B4 , 11" × 17"  o 12" × 18" .
- Si va a colocar tamaños de papel A4 , 8¹/₂" × 11" , consulte "Colocación de papel de corte".
- Cuando cambie el tamaño o el tipo de papel, haga los ajustes necesarios en Ajustes del sistema. Consulte la Guía general de uso y configuración.
- Airee el papel antes de cargarlo.
- Desdoble o desarrugue el papel antes de cargarlo.

Referencia

Pág.64 "Colocación de papel de corte"
Guía general de uso y configuración

Reposición del tóner

En esta sección se explica cómo reponer y almacenar tóner.

ADVERTENCIA:

- **No incinere nunca el tóner usado ni los cartuchos. El polvo de tóner puede arder si se expone directamente a las llamas. Deseche los cartuchos de tóner usado de acuerdo con la normativa local.**

PRECAUCIÓN:

- Mantenga el tóner (esté o no usado) y los cartuchos de tóner fuera del alcance de los niños.

PRECAUCIÓN:

- Si inhala tóner nuevo o usado, haga gárgaras con gran cantidad de agua y salga al aire libre. Si fuera necesario, consulte a un doctor.

PRECAUCIÓN:

- Si le entra tóner nuevo o usado en los ojos, lávelos inmediatamente con gran cantidad de agua. Si fuera necesario, consulte a un doctor.

PRECAUCIÓN:

- Si traga tóner nuevo o usado, dilúyalo, para lo que debe beber una gran cantidad de agua. Si fuera necesario, consulte a un doctor.

PRECAUCIÓN:

- Al eliminar un atasco de papel o sustituir el tóner, procure que el tóner no entre en contacto con la ropa ni con la piel. Si el tóner entra en contacto con la piel, lave profusamente el área afectada con agua y jabón.
- Si mancha la ropa de tóner, lávela con agua fría. El uso de agua caliente hará que el tóner se introduzca en los tejidos y sea imposible eliminar la mancha.

PRECAUCIÓN:

- No abra los cartuchos de tóner a la fuerza. El tóner podría derramarse ensuciando su ropa o sus manos, e incluso podría ingerirlo accidentalmente.

Importante

- Si utiliza un tóner diferente del tipo recomendado, se puede producir una avería.
- Para agregar tóner, no apague el interruptor de encendido. Si lo hace, perderá la configuración.
- Añada siempre el tóner cuando la máquina lo solicite.
- Si aparece el mensaje “ Añadir tóner” en la pantalla, reponga el tóner que corresponda.
- Almacene los recipientes de tóner en un lugar fresco y seco donde no queden expuestos a la luz directa del sol.
- Almacénelo en una superficie plana.

Nota

- ❑ Puede comprobar el nombre del tóner necesario y el procedimiento de sustitución en la pantalla “Añadir tóner”.
- ❑ Pulse **[Estado sistema]** para comprobar el teléfono de contacto donde puede solicitar suministros. Consulte “Comprobación del estado y la configuración de la máquina”.

Referencia

Pág.5 “Comprobación del estado y la configuración de la máquina”

Insertar el tóner

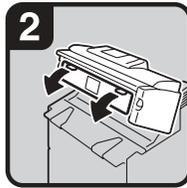
A continuación se describe cómo sustituir los cartuchos de tóner.

Importante

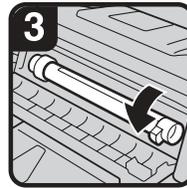
- ❑ No agite el cartucho de tóner que ha retirado. El tóner restante podría esparcirse.



- Levante ambas palancas de apertura de la unidad principal y, después, abra la unidad principal hacia arriba.



- Abra la tapa delantera de la unidad principal.



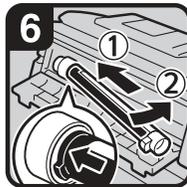
- Sujete el cartucho de tóner en el extremo de la derecha y gírelo en la dirección de la flecha.



- Sujete el cartucho de tóner en el extremo de la izquierda y retírelo de la máquina.



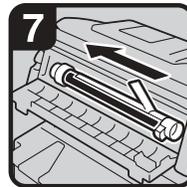
- Saque el nuevo cartucho de tóner (1) y agítelo suavemente cinco o seis veces (2).



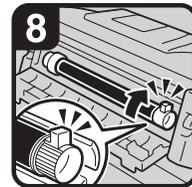
- Inserte el extremo del cartucho de tóner en el soporte de tóner de la izquierda (1). Inserte el cartucho de tóner a la derecha en la dirección de la flecha (2).

Nota

- No gire el cartucho hasta que quite la cinta (paso siguiente).



- Quite la cinta del cartucho de tóner lentamente.



- Gire el cartucho de tóner en la dirección de la flecha hasta que haga tope.
- Cierre la tapa delantera de la unidad principal y la unidad principal.

ES ATK008S

Nota

- ❑ La botella de tóner residual hace ruido cuando se repone el tóner. Este ruido no indica que haya problemas de funcionamiento.

Envío de documentos escaneados cuando el tóner se ha agotado

Cuando se agota el tóner de la máquina, se ilumina el indicador correspondiente en la pantalla. Tenga en cuenta que incluso si no queda tóner, todavía podrá enviar documentos escaneados.

1 Asegúrese de que la máquina está en modo de escáner.

2 Pulse **[Salir]** y, a continuación, realice la operación de transmisión.

Desaparece el mensaje de error.

 **Nota**

Si la pantalla del escáner no aparece en el paso **1**, pulse la tecla **[Escáner]**.

Tóner usado

5

El tóner no se puede volver a utilizar.

Lleve el cartucho usado almacenado a su distribuidor o al representante del servicio técnico para su reciclado a través del sistema de reciclado. Si lo desecha por su cuenta, trátelo como un residuo de material plástico corriente.

6. Eliminación de atascos

En este capítulo se explica qué hacer cuando se atasca papel o los originales (en el interior de la máquina).

Eliminación del papel atascado

PRECAUCIÓN:

- *La zona de fijación, podría estar muy caliente. Tenga mucho cuidado al retirar papeles atascados.*

PRECAUCIÓN:

- *Tenga cuidado seguir las instrucciones de funcionamiento correctamente durante la reposición del papel de bobina o al eliminar papel atascado. En caso contrario, podría herirse con la cuchilla para cortar papel que se encuentra en el interior.*

PRECAUCIÓN:

- *Para reponer o cargar el papel, o incluso para solucionar atascos de papel, retire despacio la bandeja de papel de corte con las dos manos. No lo haga con una sola mano. En caso contrario, la parte posterior de la bandeja de papel de corte podría caerse y dañarle.*

PRECAUCIÓN:

- *Mantenga las manos alejadas de la zona de salida de papel y del interior del finisher de plegado. Si no lo hace podría pillarse los dedos.*

Importante

- Para solucionar los atascos no apague el interruptor de encendido. Si lo hace, perderá la configuración.
- Para evitar atascos no deje sueltas tiras de papel dentro de la máquina.
- Póngase en contacto con el servicio técnico si se producen atascos de papel con frecuencia.

Nota

- Para obtener más información sobre cómo localizar y eliminar atascos, consulte “Localización del papel atascado” o “Eliminación del papel atascado”.
- En la tapa de originales, en la tapa de salida de papel o en la bandeja de bobina de papel hay una pegatina donde se explica cómo se retira el papel atascado.

Referencia

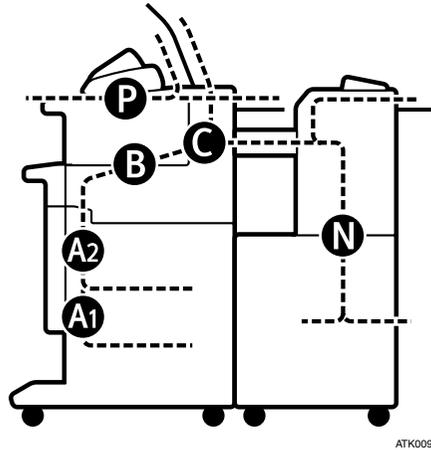
Pág.72 “Localización del papel atascado”

Pág.73 “Eliminación del papel atascado”

Localización del papel atascado

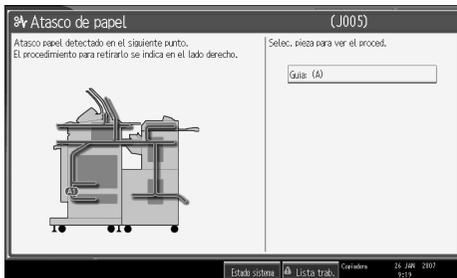
Si se atasca el papel, retírelo o bien retire el original mediante los procedimientos que se muestran en los diagramas expuestos en la tapa de originales, en la tapa de salida de papel o en la bandeja de bobina de papel.

Se ha producido un atasco en el lugar correspondiente a la letra que se muestra en el panel de mandos.

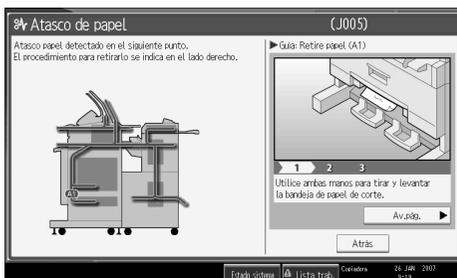


ATK009S

- 1** Pulse la tecla de la sección desde la que desea retirar el papel atascado.



- 2** Una vez finalizado cada paso, pulse [Av.pág.]. Para volver al paso anterior, pulse [Anterior].



- 3** Cuando haya retirado todo el papel atascado, restaure la máquina a su estado original.

Nota

- Es posible que se indique más de un área de atasco. Si esto sucede, compruebe todas las áreas que se indican.

Eliminación del papel atascado

En el procedimiento siguiente se explica cómo retirar papel atascado.

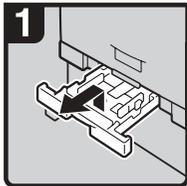
Importante

- Las piezas internas de la máquina pueden estar calientes. Espere a que la unidad de fusión se enfríe antes de retirar un atasco de papel de la unidad.
- Para retirar papel atascado de la unidad de fusión, toque únicamente las zonas que se especifican expresamente en este manual.
- No retire la unidad de fusión. Si lo hace, puede deteriorar la calidad de la impresión.

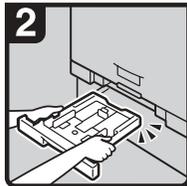
Nota

- En la tapa de originales, en la tapa de salida de papel o en la bandeja de bobina de papel hay una pegatina donde se explica cómo se retira el papel atascado.
- Si aparecen, siga las instrucciones detalladas de retirada que se muestran a la derecha de la pantalla.
- También puede utilizar el procedimiento indicado en **[Estado sistema]** para retirar el papel atascado.

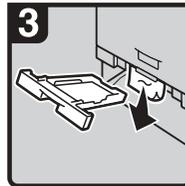
Si A1 está encendido



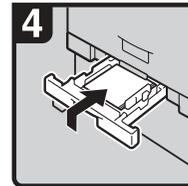
- Retire la bandeja de papel de corte mientras la levanta hacia arriba y afuera.



- Sujete ambos lados y levante la parte delantera de la bandeja; después, retírela de la máquina.



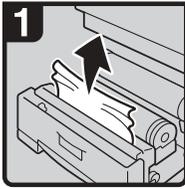
- Retire el papel atascado.
- Nota**
- Si el papel atascado se retira con fuerza, puede rasgarse y dejar restos de papel en la máquina.



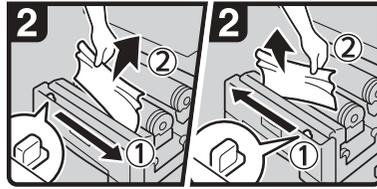
- Inserte la bandeja de papel de corte elevándola dentro de la máquina y empújela despacio hasta que se detenga.
- Nota**
- Si empuja la bandeja de papel de corte con fuerza, la guía de papel de la bandeja se desencajará.

ES ATK010S

Si A2 está encendido



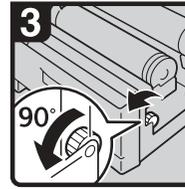
- Abra la bandeja de bobina de papel y tire despacio del borde del papel atascado.



- Corte el borde de la bobina de papel deslizando el mando del dispositivo de corte de derecha a izquierda o de izquierda a derecha (1) y retire los restos cortados (2).

Nota

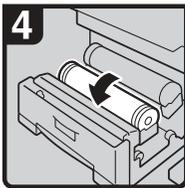
- Asegúrese de devolver al mando del dispositivo de corte a la derecha o a la izquierda de la zona del dispositivo de corte.



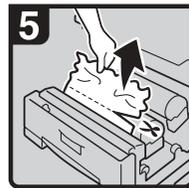
- Gire el mando de alimentación de papel 90 grados hacia delante.

Nota

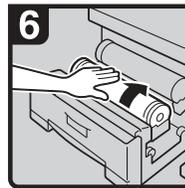
- Como puede quedar un corte de la bobina de papel, debe girar el mando 90 grados hacia delante.



- Si no puede retirar el papel atascado, gire el papel en la dirección de la flecha hasta que aparezca el borde.



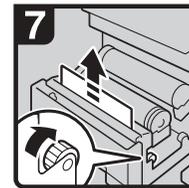
- Corte el borde del papel mediante el dispositivo de corte o con unas tijeras.



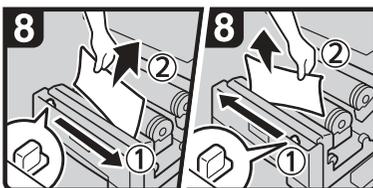
- Gire la bobina de papel hasta que el borde del papel esté introducido en la parte de goma del rodillo.

Nota

- Asegúrese de que el papel no está suelto e insértelo recto en el rodillo.



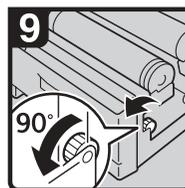
- Gire el mando de alimentación de papel en la dirección de la flecha hasta que aparezca el borde del papel.



- Corte el borde de la bobina de papel deslizando el mando del dispositivo de corte de derecha a izquierda o de izquierda a derecha (1). Retire la parte cortada (2).

Nota

- Asegúrese de devolver al mando del dispositivo de corte a la derecha o a la izquierda de la zona del dispositivo de corte.

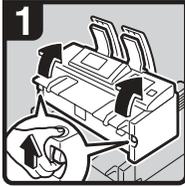


- Gire el mando de alimentación de papel 90 grados hacia delante.

Nota

- Como puede quedar un corte de la bobina de papel, debe girar el mando 90 grados hacia delante.
- Cierre la bandeja de bobina de papel.

Si B está encendido



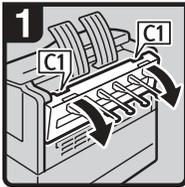
- Levante ambas palancas de apertura de la unidad principal y, después, abra la unidad principal hacia arriba.



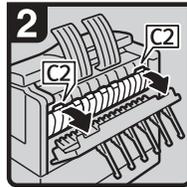
- Retire el original atascado.
- Cierre la unidad principal.

ES ATK012S

Si C está encendido



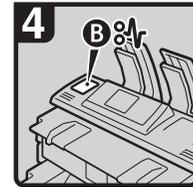
- Abra con las dos manos la tapa posterior que sujeta el C1 en la parte posterior.



- Sujete el mando C2 y, después, incline la parte superior de la unidad de fusión hacia delante.



- Retire el papel atascado.
- Cierre la unidad de fusión y la tapa posterior.



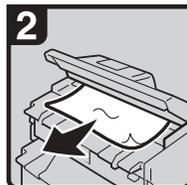
- Si no puede retirar el papel atascado o no desaparece la pantalla de atasco de papel, continúe en "Si B está encendido".

ES ATK013S

Si P está encendido



- Sujete con las dos manos ambos lados de la tapa de originales y, después, abra la tapa de originales.

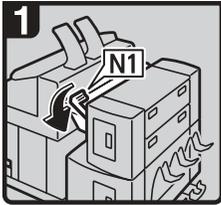


- Retire el papel atascado.
- Cierre suavemente con las dos manos la tapa de originales.

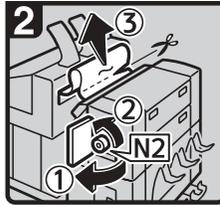
ES ATK014S

Si N1 - N7 está encendido

❖ Si N1 está encendido



• Baje la palanca N1.

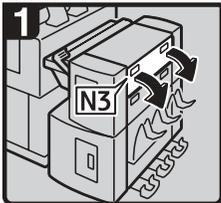


- Abra la tapa superior (1), gire el mando N2 hacia la izquierda y retire el papel atascado (2).
- Si no puede retirar el papel atascado, córtelo con unas tijeras o con un dispositivo de corte (3) y, después, retire las partes de la unidad principal y del lado del finisher. Para obtener más información sobre cómo se retira el papel atascado de la unidad principal, consulte "Si C está encendido".
- Cierre la tapa del lado superior y coloque la palanca N1 en su posición original.

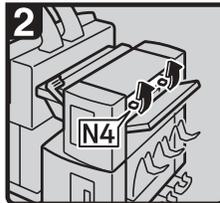
ES ATK015S

6

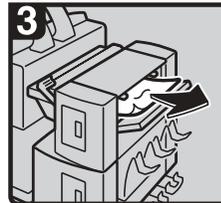
❖ Si N3 está encendido



• Abra la tapa N3.



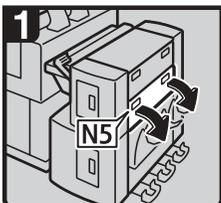
• Abra la tapa N4.



- Retire el papel atascado.
- Cierre las tapas N4 y N3.

ES ATK016S

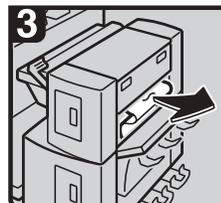
❖ Si N5 está encendido



• Abra la tapa N5.



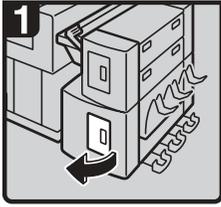
• Abra la tapa N6.



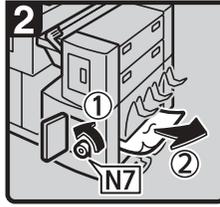
- Retire el papel atascado.
- Cierre las tapas N6 y N5.

ES ATK017S

❖ Si N7 está encendido



• Abra la tapa inferior.



• Gire el mando N7 hacia la izquierda (①) y retire el papel atascado (②).
• Cierre la tapa inferior.

ES ATK018S

7. Observaciones

En este capítulo se describe cómo mantener y utilizar la máquina.

Dónde instalar la máquina

En esta sección se facilitan precauciones para la instalación, traslado y desecho de piezas.

Entorno de la máquina

Elija con cuidado el lugar para instalar la máquina.

Las condiciones ambientales afectan considerablemente al rendimiento.

Traslado

A continuación se describen precauciones para trasladar la máquina.

⚠ PRECAUCIÓN:

- *Póngase en contacto con su representante del servicio técnico si necesita levantar la máquina (como por ejemplo cuando desea ubicarla en otro tipo de suelo). No intente levantar la máquina sin la ayuda de un miembro del servicio técnico. La máquina se estropeará si se cae o se inclina, y esto provocará errores de funcionamiento y posibles lesiones a los usuarios de la misma. El uso de los distintos asideros de la máquina queda reservado al personal técnico. No toque estas áreas.*

⚠ PRECAUCIÓN:

- *Antes de trasladar la máquina, no olvide desconectar todas las conexiones externas, especialmente el cable de alimentación de la toma de corriente. Los cables de alimentación dañados pueden producir incendios y descargas eléctricas.*

⚠ PRECAUCIÓN:

- *Desenchufe el cable de alimentación de la pared antes de mover o desplazar la máquina. Cuando mueva la máquina, tenga cuidado de que el cable de alimentación no se dañe bajo la misma.*

Importante

Tenga cuidado cuando mueva la máquina. Siga estas instrucciones:

- Apague la alimentación principal.
- Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared. Cuando lo haga, sujete el enchufe para evitar dañar el cable y reducir de esta forma el riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
- Cierre todas las tapas y bandejas, incluidas la tapa delantera y la bandeja bypass.

- Mantenga la máquina nivelada y transpórtela con cuidado, teniendo cuidado de no sacudirla ni inclinarla. Una manipulación incorrecta puede causar problemas de funcionamiento o daños en el disco duro o la memoria, lo que daría como resultado la pérdida de archivos almacenados.
- No quite el soporte.
- Evite que la máquina reciba golpes. Podría dañar el disco duro y perder los archivos guardados. Como medida precautoria, los archivos se deben copiar en otro ordenador.

 **Nota**

- Para obtener más información sobre cómo se desconecta la alimentación principal, consulte Acerca de esta máquina.

 **Referencia**

Acerca de esta máquina

Condiciones ambientales óptimas

A continuación se describen las precauciones que hay que tomar para trasladar la máquina.

 **PRECAUCIÓN:**

- *No exponga la máquina a condiciones de humedad o polvo. En caso contrario, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.*
- *No coloque el aparato sobre una superficie inestable o inclinada. Si se vuelca, puede causar lesiones.*

 **PRECAUCIÓN:**

- *Después de trasladar la máquina, fíjela con la sujeción pivotante. De lo contrario, puede moverse o caerse y provocar daños físicos.*

 **PRECAUCIÓN:**

- *Compruebe que la habitación donde desea utilizar la máquina sea espaciosa y tenga una buena ventilación. Un buen sistema de ventilación es especialmente importante cuando la máquina se usa con frecuencia.*

- Temperatura: 10 - 30 °C (50 - 86 °F)
- Humedad: 15 - 90 %
- Una base firme y nivelada.
- La máquina deberá tener un desnivel máximo de 5 mm, 0,2 pulgadas, tanto de delante a detrás como de lado a lado.
- Para evitar la posible acumulación de ozono, coloque esta máquina en una habitación amplia y bien ventilada en la que el aire se renueve a razón de más de 30 m³/h/persona.

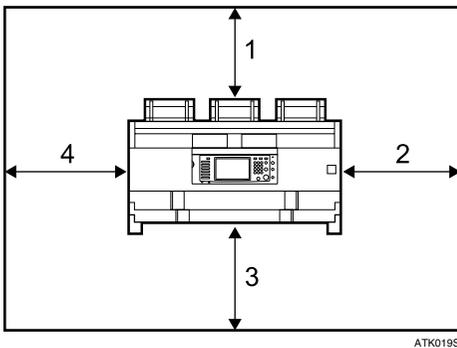
Ambientes que se deben evitar

- Lugares expuestos a la luz directa del sol o a otras fuentes de luz intensa (más de 1.500 lux).
- Lugares directamente expuestos al aire frío de un aparato de aire acondicionado o al aire caliente de un calefactor. (Los cambios bruscos de temperatura pueden causar condensación en el interior de la máquina.)
- Lugares próximos a máquinas que generen amoníaco, como las diazocopiadoras.
- Lugares donde la máquina se vea afectada frecuentemente por vibraciones fuertes.
- Lugares polvorientos.
- Zonas con gases corrosivos.

Acceso a la máquina

Instale la máquina cerca de la fuente de alimentación, dejando el espacio que se indica a continuación.

❖ Espacio necesario sólo para la máquina

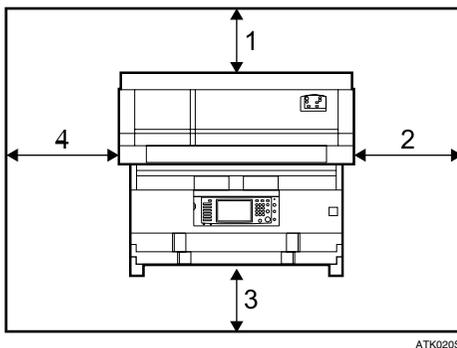


- 1.** Parte posterior: 60 cm (23,6") o más
2. Derecha: 60 cm (23,6") o más

3. Parte delantera: 100 cm (39,4") o más

4. Izquierda: 60 cm (23,6") o más

❖ Espacio libre necesario para la máquina y el finisher de plegado opcional



- 1.** Parte posterior: 100 cm (39,4") o más
2. Derecha: 80 cm (31,5") o más

3. Parte delantera: 100 cm (39,4") o más

4. Izquierda: 80 cm (31,5") o más

Conexión eléctrica

A continuación se explica la fuente de alimentación.

⚠ ADVERTENCIA:

- **Conecte el aparato únicamente a la fuente de alimentación indicada en la parte interior de la portada de este manual. Enchufe el cable de alimentación directamente a la toma de corriente, no utilice nunca alargadores.**
- **No modifique de ninguna manera el cable de alimentación ni deje que se rompa o estropee. No le ponga objetos pesados encima. No tire de él con firmeza ni lo doble más de lo estrictamente necesario. Si no tiene en cuenta las precauciones anteriores, podría provocar un incendio o sufrir descargas eléctricas.**

⚠ ADVERTENCIA:

- **Si el cable de alimentación está dañado (exposición del núcleo, desconexión, etc.), póngase en contacto con su representante del servicio técnico para cambiarlo por uno nuevo. El funcionamiento de la máquina con un cable de alimentación dañado podría provocar descargas eléctricas o un incendio.**

⚠ PRECAUCIÓN:

- *Cuando desconecte el enchufe de la pared, tire siempre del conector (no del cable).*

⚠ PRECAUCIÓN:

- *Para desconectar el cable de alimentación, sáquelo del enchufe. No arrastre el cable. Si lo hace, podría dañarlo y provocar un incendio o una descarga eléctrica.*

- Cuando se desconecta el cable de alimentación, los calentadores anticondensación se apagan.
- Asegúrese de insertar firmemente la clavija en el enchufe.
- La tensión no debe fluctuar más del 10%.
- La toma de pared debe estar colocada cerca de la máquina y se debe poder acceder a ella fácilmente.

Mantenimiento de la máquina

Si el cristal de exposición o la placa del cristal de exposición están sucios, la claridad de las copias podría verse afectada negativamente. Limpie estas piezas si están sucias.

⚠️ Importante

- ❑ No utilice limpiadores químicos ni disolventes orgánicos como aguarrás o benceno. Si estas sustancias entran en la máquina o dañan las partes plásticas, podría producirse un error.
- ❑ Limpie únicamente las piezas especificadas en este manual. La limpieza de cualquier otra pieza debe ser realizada únicamente por el servicio técnico.

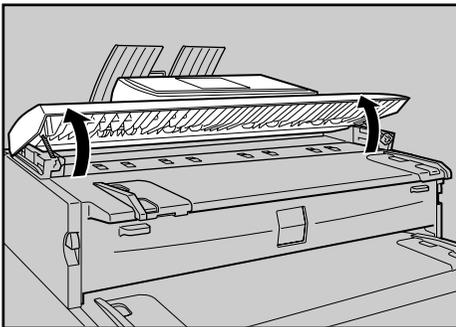
❖ Mantenimiento

Limpieza de la máquina: limpie la máquina con un paño suave y seco. Si de este modo no se quita la suciedad, limpie la máquina con un paño húmedo y muy bien escurrido. Si a pesar del paño húmedo, la suciedad se resiste, utilice un limpiador suave. Después de usar un paño húmedo, limpie la máquina con un paño seco para eliminar la humedad.

Limpieza del interior de la tapa de originales

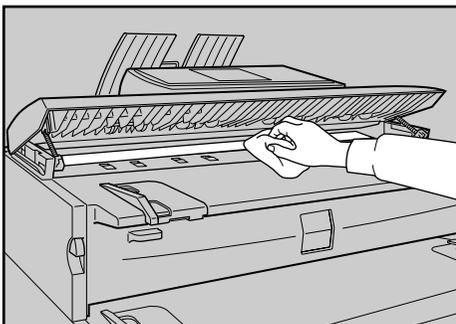
Si abre la tapa de originales, puede acceder al cristal de exposición y al mecanismo de alimentación de originales.

- 1** Abra la tapa de originales sujetándola por ambos lados.



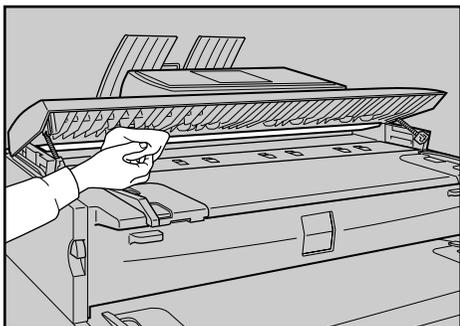
ATJ038S

- 2** Limpie el cristal de exposición con un paño suave y seco.



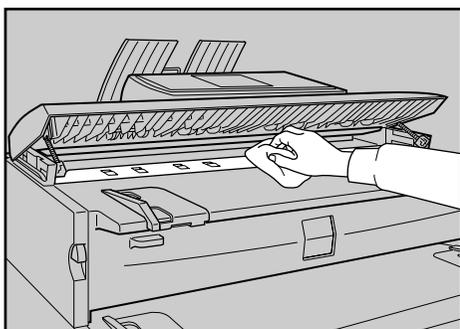
ATJ039S

- 3** Limpie la placa del cristal de exposición con un paño suave y seco.



ATJ040S

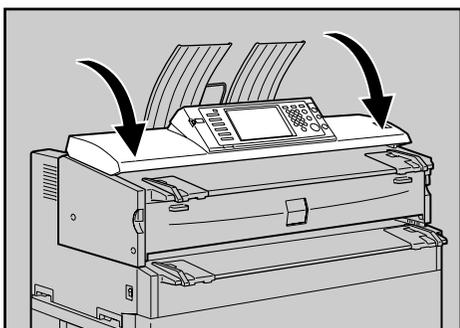
- 4** Limpie las guías de alimentación de originales con un paño suave y seco.



ATJ041S

7

- 5** Cierre la tapa de originales con cuidado.



ATJ042S

 **Nota**

- Si hay restos de papel o pelusas en el interior, retírelos.

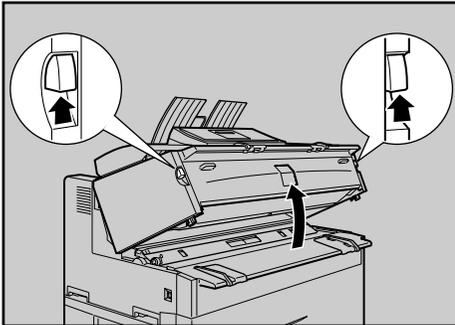
Limpieza de la unidad principal

Limpie el tóner que se puede haber quedado en la zona de toma de imágenes.

⚠ Importante

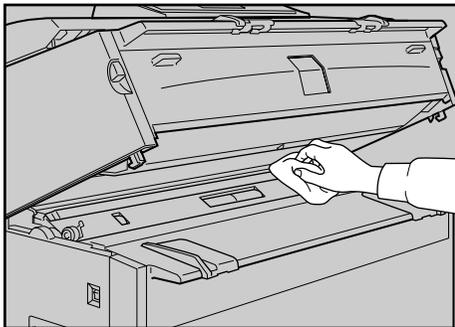
- No deje la unidad principal más de 10 minutos para evitar que la calidad de las copias se deteriore.

- 1** Levante las palancas de apertura de la unidad principal de cada lado y abra la unidad principal.



ATJ043S

- 2** Límpiela con un paño suave y seco.



ATJ044S

- 3** Cierre la tapa de la unidad principal con cuidado.

ÍNDICE

A

- Acceso a la máquina, 81
- Acceso múltiple, 14
- Ajuste del soporte de la bobina, 66
- Almacenaje datos, 5
- Ambientes que se deben evitar, 81
- Aparece un mensaje durante la instalación del driver de impresora, 29
- Aparece un mensaje en el ordenador cliente, 58
- Aparece un mensaje en el panel de mandos, 51

C

- Cambio del tamaño del papel, 65
- Cambio del tamaño del papel de la bandeja de bobina de papel, 65
- Cambio del tamaño del papel de la bandeja de papel de corte, 67
- Carga de papel, 61
- Colocación de la bobina de papel, 63
- Colocación de la máquina, 79
- Colocación de papel de corte, 64
- Combinar, 25
- ¿Cómo se lee este manual?, 1
- Compatibilidad de funciones, 14
- Comprobación del estado y la configuración de la máquina, 5
- Comprobación del registro de errores, 36
- Condiciones ambientales óptimas, 80
- Conexión eléctrica, 82
- Consulta, 5

D

- Document Server, 9

E

- Editar, 25
- El escaneo no se realiza de la forma esperada, 47
- Eliminación de atascos, 71
- Eliminación del papel atascado, 71, 73
- El papel no se alimenta correctamente, 40
- El trabajo no se realiza, 14
- Entorno, 79
- Entorno de la máquina, 79
- Envío de documentos escaneados cuando el tóner se ha agotado, 70

Es necesario configurar el driver de la impresora, 40

F

- Finisher de plegado, 25, 40
- Función de copia, 19
- Función de escáner, 47
- Función de impresora, 29

I

- Indicadores, 3
- Información de la dirección de la máquina, 5
- Información de mantenimiento, 5
- Insertar el tóner, 69

L

- La función de entrega a través de la red no se puede utilizar, 50
- La máquina no funciona de la forma deseada, 3
- La memoria está llena, 28
- Limpieza de la unidad principal, 85
- Limpieza del interior de la tapa de originales, 83
- Localización del papel atascado, 72
- Los archivos almacenados no se pueden editar, 50

M

- Mantenimiento de la máquina, 83
- Manuales para esta máquina, i
- Mensajes de alerta, 34
- Mensajes de estado, 33

N

- No es posible acceder a los archivos almacenados, 49
- No es posible realizar operaciones cuando aparecen mensajes, 50
- Nombres de las opciones principales, 2
- No puede realizar las copias como desea, 25
- No se puede examinar la red para enviar un archivo escaneado, 49
- No se puede imprimir, 37
- No se puede iniciar el controlador TWAIN, 49

No se pueden enviar los archivos
escaneados, 49
No se pueden realizar copias claras, 22

O

Observaciones, 79
Otros problemas de impresión, 40

P

Pitido del panel, 4
Problemas con el funcionamiento de la
máquina, 9

R

Reg. de errores, 36
Reposición del tóner, 68
Reposición de papel, 61
Reposición de papel y tóner, 61
Retirada del soporte de la bobina, 65

S

Se ilumina un indicador a la derecha de
una tecla de función, 8
Si A1 está encendido, 73
Si A2 está encendido, 74
Si aparece un mensaje, 19, 33, 51
Si B está encendido, 75
Si C está encendido, 75
Si la conexión USB falla, 32
Si las impresiones no son claras, 40
Símbolos, 1
Si N1 está encendido, 76
Si N3 está encendido, 76
Si N5 está encendido, 76
Si N7 está encendido, 76
Si P está encendido, 75

T

Tóner, 68
Tóner usado, 70
Traslado, 79
TWAIN, 49, 58

W

Windows 2000, 29
Windows 95/98/Me, 29
Windows NT 4.0, 29
Windows Server 2003, 30
Windows XP Home Edition, 30
Windows XP Professional, 30

De acuerdo con IEC 60417, esta máquina utiliza los siguientes símbolos para el interruptor principal:

I significa ENCENDIDA.

⏻ significa ESPERA.

De acuerdo con IEC 60417, esta máquina utiliza los siguientes símbolos para el interruptor del calentador antihumedad:

I significa ENCENDIDA.

○ significa APAGADA.

Marcas comerciales

Microsoft®, Windows® y Windows NT® son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y otros países.

TrueType es una marca comercial registrada de Apple Computer, Inc.

Adobe®, PostScript® y Acrobat® son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated.

PCL® es una marca comercial registrada de Hewlett-Packard Company.

Los demás nombres de productos que se utilizan aquí aparecen sólo a efectos de identificación y pueden ser marcas comerciales de sus respectivas empresas. Renunciamos a cualquier derecho sobre estas marcas.

Los nombres propios de los sistemas operativos de Windows son los siguientes:

- El nombre de producto de Windows® 95 es Microsoft® Windows® 95.
- El nombre de producto de Windows® 98 es Microsoft® Windows® 98.
- El nombre de producto de Windows® Me es Microsoft® Windows® Millennium Edition (Windows Me).
- Los nombres de producto de Windows® 2000 son los siguientes:
 - Microsoft® Windows® 2000 Advanced Server
 - Microsoft® Windows® 2000 Server
 - Microsoft® Windows® 2000 Professional
- Los nombres de producto de Windows® XP son los siguientes:
 - Microsoft® Windows® XP Professional
 - Microsoft® Windows® XP Home Edition
- Los nombres de productos de Windows Server® 2003 son los siguientes:
 - Microsoft® Windows Server® 2003 Standard Edition
 - Microsoft® Windows Server® 2003 Enterprise Edition
 - Microsoft® Windows Server® 2003 Web Edition
- Los nombres de los productos de Windows NT® son los siguientes:
 - Microsoft® Windows NT® Server 4.0
 - Microsoft® Windows NT® Workstation 4.0

